

Világgósság

A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG NAPILAPJA

KOLOZSVAR, 1949. július 26. kedd.

VII. ÉVFOLYAM, 171. SZÁM

A dolgozó földművesek hazafias kötelessége

A mezőkön, ahol nem is olyan régen még aranszinű kalászkokkal játszadozott a könnyű nyári szellő, cséplőgépek bugása hallatszik és a munkától kerges tenyerű földművesek meglehetősen rakják szekerre a gyöngyszemű gabonát. A verejtékes munkával szerzett gabonából lesz a városi és falusi kétkézi és szellemi dolgozók mindennapi kenyere. Minél több kenyér lesz, annál nagyobb erőfeszítésre képesek a gyárak és üzemek dolgozói, annál több ipari termék jut a falvakra és annál jobban megerősödik gazdasági életünk. Dolgozó földműveseink éppen ezért nemcsak arra gondolnak, hogy saját terményükkel megfizessék a városi lakosság életét, hanem arra is, hogy a felesleget adjanak a dolgozó államának, amely gondoskodik mindannyiunk ellátásáról, életkörülményeink megjavításáról és életszínvonalunk állandó emeléséről.

Az 1949. évi buza, árpa, rozs és zab termésteleség beszületésétől szóló rendelettervezet célja tehát biztosítani a városi lakosság és az önellátási forrásokkal nem rendelkező vidékek dolgozó lakosságának élelmiszerellátását. Bizonyára akadnak olyanok, akik felvetik a kérdést, hogy miért kell a termésteleségből beszületésről a felszabadulás ötödik esztendőjében?

Az ország dolgozói hatalmas harcot vívnak első Állami Tervünk teljesítéséért és tulszárnyalásáért. Ebben a harcban részt vesznek a mezők dolgozó földművesei is, akiknek a munkaszabály, a Román Munkáspárt állandó vezetésével és irányításával, jelentős segítséget nyújtott, hogy felszámolja a reakciós rendszerektől gyászos örökségként ránk hagyott hátramaradottságot, megteremtse azokat a feltételeket, amelyek a falu szocialista átalakításával jobb és boldogabb életet biztosítanak a dolgozók legelhagyatottabb tömegeinek. A szegény- és középföldműveseknek a nyomortól és a kulák kizsákmányolástól való megszabadítására, a munkaszabály pártjának kezdeményezésére, népi demokratikus kormányunk a legutóbb is jelentős segítséget nyújtott, amikor több mint hét milliárd lejt kitevő adótarozását engedte el, az új földadó törvénnyel pedig nemcsak, hogy számos könnyítést és engedményt adott, hanem a földadót az elmúlt évi adóhoz viszonyítva 25 százalékkal csökkentette.

Az üzemek és gyárak dolgozói hathatós segítséget adtak dolgozó földműveseinknek abban, hogy az őszi és a tavaszi mezőgazdasági munkálatokat a legjobb feltételek között végezzék el. Az, hogy a brassói „Svoromtractor”-művek elkészítették a kétezredik traktort, a szatmári „Unto”-vagon- és gépgyár dolgozói huszonöt cséplőgéppel többet adtak az előirányoztnál, a „Vasile Roaltă”-üzem pedig idő előtt elkészítette az első arató-cséplő gépet, a munkás-paraszti szövetség kézzelfogható bizonyítéka. A munkaszabály, a Román Munkáspárt vezetésével és irányításával, megteremtette kötelességét, most tehát a dolgozó földműveségen a sor, mutassa meg azt, miként tudja biztosítani a gyárak és üzemek, a városok és önellátási forrásokkal

A szovjet kormány válasza az Egyesült Államok és Nagybritannia jegyzékeire a bolgár, magyar és román békeszerződés alkalmazására vonatkozóan

MOSZKVA. — (Agerpress.) A TASS hírgyűjtemény közli a szovjet kormány választát az Egyesült Államok és Nagybritannia jegyzékeire.

A szovjet jegyzék a következőket tartalmazza:

„Megírták a lapok, hogy az Egyesült Államok és Nagybritannia kormányai ez év áprilisában a Bolgár Népköztársaság, a Magyar Köztársaság és a Román Népköztársaság kormányaihoz jegyzéket intéztek, amelyek vádakat tartalmaztak a békeszerződések pontjainak megszegését illetően.

A Bolgár Népköztársaság, a Magyar Köztársaság és a Román Népköztársaság kormányai e vádakat, mint teljesen alaptalanokat, visszautasították és azokat az Egyesült Államok és Nagybritannia kormányai részéről országok belügyeibe való beavatkozási kísérletnek minősítették.

Május 31-én az Egyesült Államok és Nagybritannia kormányai a Bolgár Népköztársaság, a Magyar Köztársaság és a Román Népköztársaság kormányaihoz újabb jegyzéket intéztek, amelyekben az állítják, hogy egyfelől az Egyesült Államok és Nagybritannia kormányai, másfelől ezen országok kormányai között nézeteltérés támadt a békeszerződések értelmezését illetően. Egyidejűleg az Egyesült Államok és Nagybritannia kormányai javaslatot tettek a szovjet kormányra, hogy hívják össze értekezletre a Szovjetunió, az Egyesült Államok és Nagybritannia bulgáriai, magyarországi és ro-

mániai diplomáciai szolgálatainak vezetőit, ennek a nézeteltérésnek megvizsgálására.

Junius 11-én a szovjet kormány, az Egyesült Államok és Nagybritannia kormányainak jegyzékeket küldött, amelyekben tudomásukra hozta, hogy nem lát semmilyen okot a három diplomáciai szolgálat vezetőinek összehívására és hogy az Egyesült Államok és Nagybritannia kormányainak azt a kísérletét, amellyel mesterségesen nézeteltérés tárgyává akarják tenni a békeszerződés értelmezését, a szovjet kormány közvetlen kísérletnek tekinti arra, hogy az amerikai és angol kormány a Bolgár Népköztársaság, a Magyar Köztársaság és a Román Népköztársaság belügyeibe beavatkozzék azzal a céllal, hogy belpolitikájukra bizonyos nyomást gyakoroljon.

Ennek ellenére, június 30-án az Egyesült Államok és Nagybritannia kormányai jegyzékeket intéztek a szovjet kormányhoz, amelyekben ismételt felvetették a három diplomáciai szolgálat vezetői összehívásának kérdését.

Július 19-én a Szovjetunió washingtoni nagykövetsége válaszjegyzéket intézett az Egyesült Államok kormányához. A jegyzék a következőket tartalmazza:

A külügyminiszter 1949 június 30-i jegyzékével kapcsolatban, amelyben ismételt felvetették a három diplomáciai szolgálat vezetői összehívásának kérdését az Egyesült Államoknak ez év május

31-én a Bolgár N. K., a Magyar Köztársaság és a Román Népköztársaság kormányaihoz intézett jegyzékeiben foglalt kérdések megvitatására, a Szocialista Szovjet Köztársaságok Szövetségének nagykövetsége a szovjet kormány megbízásából közli a következőket:

A szovjet kormány nem érthet egyet a külügyminiszternek az említett jegyzékben kifejtett véleményével.

Különösen lehetetlen az Egyesült Államok külügyminiszterének azt az állítást elfogadni, hogy a Bolgár N. K., a Magyar Köztársaság és a Román Népköztársaság kormányai által az állam belső közigazgatásának keretében fogantatott intézkedések a demokrácia megvédésére a fasiszta és más hasonló szervezetek ellen, olyan kérdéseknek lennének tekinthetők, amelyek a bolgár békeszerződés 36., a magyar békeszerződés 40. és a román békeszerződés 38. szakaszának előírásaiba ütköznenek.

Mint ahogy a szovjet kormány ez év június 11-i jegyzékében hangsúlyozta, a Bolgár N. K., a Magyar Köztársaság és a Román Népköztársaság kormányainak ezek az intézkedései nemcsak, hogy nem jelentik a békeszerződések megszegését, hanem a békeszerződések azon előírásainak alkalmazását célozzák, amelyek kö-

telezik a Bolgár N. K., a Magyar Köztársaság és a Román Népköztársaság kormányait, hogy tegyék meg az intézkedéseket a fasiszta jellegű szervezetek feloszlására és hogy a jövőben ne tűrjék el az ilyen a népek demokratikus jogaival szemben ellenséges szervezetek létezését és működését.

Ílymódon minden hivatkozás a bolgár, magyar és román békeszerződés állítólagos megszegésére, amely megkérdőjelezné a kérdések megvizsgálását a nézeteltérések megvizsgálására vonatkozó ügyrendi eljárásnak megfelelően, mesterkélten és meghamisítva a békeszerződések fentemlített szakaszainak igazi értelmét.

Ugyanakkor a Szovjetunió nagykövetsége szükségesnek tartja annak hangsúlyozását, hogy sem az amerikai külügyminiszter fentemlített jegyzéke, sem a helyettes külügyminiszter 1949 május 31-i jegyzéke nem tartalmaz egyetlen újabb érvet sem a felzett értekezlet összehívása mellett.

A fentiekre tekintettel a szovjet kormány semmiféle okot sem lát a Szovjetunió nagykövetségének 1949 június 11-i jegyzékében kifejezett álláspontja felülvizsgálatára.

A Szovjetunió londoni nagykövetsége utján azonos tartalmu jegyzéket terjesztett elő Nagybritannia kormányának.

Közzétették az Állami Terv teljesítésének második negyedévi eredményeit

A minisztertanács az Állami Tervgazdálkodási Tanács jelentése alapján közleményt adott ki az 1949. évi Állami Terv második évnegyedében elért termelési eredményekről.

A minisztertanács közleménye értelmében, a második negyedévben az előirányzott termelési tervet 107,4 százalékkal teljesítették. Tekintettel arra, hogy a második negyedév feladatai nagyobbak voltak az első negyedév feladatainál, a 7,4 százalékos túlszárnyalás tulajdonképpen nagyobb teljesítményt jelent.

Az Állami Terv második évnegyedében, a Román Munkáspárt vezetésével, a szakszervezetek által mozgósított munkások és technikusok munkalendületű ujitásokban, munkamódszerek tökéletesítésében, érszerűsítésében, normadöntésekben és különösen a szocialista munkaverseny mind magasabb színvonalra emelésében elért eredményekben nyilvánult meg, amely egyik legfontosabb tényezője az Állami Terv teljesítésének.

A petrillai Pap Lajos csoportja és a „Vörös Csillag” papirgyár 8-as számú gépének munkacsoportja az egész munkásság részére követendő példát szolgáltattak azzal, hogy teljesen befejezték a terv év előirányzatát és 1950-re dolgoznak.

A minisztertanács közleményét lapunk legközelebbi számában teljes egészében közöljük.

nem rendelkező vidékek dolgozóinak élelmiszerellátását.

A beszületési rendelettervezet jelentős könnyítéseket tartalmaz a szegény- és középföldművesek részére. A legfeljebb egy hektár szántóval rendelkező szegényföldművesek mentesülnek a beszületési kötelezettség alól. Mentésülnek továbbá a beszületési kötelezettség alól azok a szegényföldművesek is, akik legfeljebb másfél hektár szántóval rendelkeznek és hektáronként öt mázsán alóli termést értek el. Nem kötelesek beszületési termenyekből azok a szegényföldművesek, akiknek átlagos hektáronkénti terméshozama négy mázsánál kevesebb volt, valamint a három és fél hektár szántóval

rendelkező dolgozó földművesek, akiknek hektáronkénti terméshozama nem haladta túl a három mázsát.

A beszületési rendnek osztálytartalma van tehát, amely abban nyilvánul meg, hogy a módosabb és jobb termést elért gazdaságok több gabonát szolgáltatnak be, mint a szegényebb vagy rosszabb termést elért gazdaságok. A beszületés után fennmaradó terménnyel a földművesek szabadon rendelkeznek, azt tehát eladhatják, vagy gazdaságukban felhasználhatják.

Az államhatalom helyi szervei, a megyei, járási és községi ideiglenes bizottságok jelentős szerepet töltenek be a terménybejuttetésben. Kötelesek megszervezni a ga-

bonabejuttetési munkálatokat, meghatározzák azt, hogy a gazdaságoknak mennyi vetőmagot kell meghagyni és gondoskodnak arról, hogy a bejuttított gabonát a legjobb feltételek között tárolják és kezeljék. Feladataik teljesítésében a dolgozó tömegek hathatós segítségére van tehát szükségük.

A dolgozó földművesek a beszületett terményfeleslegükért pénzt kapnak, mégpedig a gabona hatósági árárt.

A dolgozó földművesek hazafias kötelessége tehát, hogy a városok és az önellátási forrásokkal nem rendelkező vidékek ellátásának biztosítására terményfeleslegük beszületésüknek örömmel tegyék felajánlásukat. Fokozzák éberégű-

ket, mert az osztályellenesség nem nyugszik és különböző mesterkedésekkel igyekeznek majd megakadályozni a beszületést zavaró talan menetet. Örkdüjünk, hogy az osztályellenesség egyetlen szem gabonát se vonjon el a beszületés elől, mert annyival kevesebb lesz azoknak a kenyere, akik a dolgozó földművesek jólétéért, a falu szocialista átalakításáért harcolnak. Ha beszületést kétfelzettségünknek eleget teszünk, hazafias kötelességünket teljesítjük és hozzájárulunk a város és a falu közötti árucserre forgalom állandó kimélyítéséhez, a munkás-paraszti szövetség megerősítéséhez, első Állami Tervünk teljesítéséhez, a szocializmus építéséhez országunkban.

Hogyan élnek a dolgozók az Egyesült Államokban?

(Befejező közlemény)

Az emberek anyagi helyzetében mutatkozó különbség is rendkívül szembetűnő. Egyesek — számbeli leg kevesen — pazarló fényűző életet élnek, mások éheznek. Washington legszebb utcáján — a F. Streeten — pompás kertekkel övezett fényes villák sorakoznak. A mi országunk fővárosában, Moszkvában az ilyen villákban a legkevesebb szanatóriumokat, gyermekotthonokat, bölcsődéket és a többi közérdekű intézményeket helyezték el. Ezzel szemben Washington villáiban az ország sorsát irányító bankárok, iparmágnások és hivatalos politikusok laknak.

Washington külvárosait nyomoruságos viskók éktelenítik. A munkások odúiban és vityillókban nincs villanyvilágítás, fűteni sem lehet bennük, a háztetőkön pedig becsorog az eső. De még ezt a nyomoruságos lyukat is drágán kell megfizetni. Ha az esedékségek nem fizetsz, a házigazda könyörtelenül ki teszi az utcára.

Az elnökválasztás napjaiban meggyőződtem arról, hogy a gazdagok kívánságára bármilyen egyszerű amerikai polgárt megfoszt-

hatnak szavazati jogától.

Számos akadályokat gördítenek a választásokon a népakarat szabad megnyilvánulása elé. Egyesek azért nem szavazhatnak, mert írástudatlanok, (az Egyesült Államokban az írástudatlanok milliói élnek), másokat azért nem engednek az urnák elé, mert nem lakott bizonyos ideig egy helyben, végül pedig sokan azért nem szavazhatnak, mert a szavazás napján uton vannak.

Az amerikai gazdasági rendszerben azonban nagyon nehéz a dolgozóknak hosszabb ideig egy helyben lakni.

Egyes államokban csak azoknak van szavazati joguk, akik bizonyos vagyonnal rendelkeznek. Amint azt az amerikai lapok is kihangsúlyozták a választások előtt, a különböző korlátozások miatt közel nyolc millió amerikai polgárt fosztották meg választási jogától.

A választások lefolyása is azt bizonyítja, hogy

az Egyesült Államok alkotmánya a gazdagok alkotmánya

Az amerikai „kulturát“ is alkalmas volt megismerni.

Joggal reméltem, hogy az állam fővárosában alkalmam lesz drámai és operaszínházakba ellátogatni és megtekinteni a legjobb amerikai színházakat.

Washingtonban azonban nincsenek állandó színjátszó együttesek. Létezik egy úgynevezett „Nemzeti“ színház, amelyben azonban csak vándorúton lévő színészek játszanak.

Kellemetlen a színházba járás. A nézők rendkívül „családi“ hangulatban töltik az estét. Ennek tulajdonítható, hogy néha székes karfájára is felrakják a lábukat és ezt rendjénvalónak találják.

Az USA-ban számos folyóirat, újság és almanach jelenik meg. Egyesek sulyban a félkilót is meghaladják, de tartalmuk nagyrészt üzleti híradások töltik be. És ha

már előfordul, hogy novellákat is nyomtatnak, ezek föltétlenül kalandor elbeszélések, vagy rémesek.

Érdeklődtem, hogy az Egyesült Államokban megjelennek-e a munkások és parasztlakó életéről szóló elbeszélések és regények? A válaszból ítélve azonban úgy találtam, hogy ilyen kiadványok szinte nem is léteznek. Itt ugyanis az egész sajtó a bankárok, vállalkozók és nagytőkészek szolgálatában áll és főleg ezeknek az életét rajzolja meg a szolgálatukban álló írók.

Vasárnaponként sokan a városok környékére kirándulnak. De ahhoz, hogy szabadidődet a mezőn és az erdőben tölthesd, sok dollárra van szükséged.

Tudni kell ugyanis, hogy az ország összes kincsei: az erdők, a termőföldek, a patakok, a folyók, a hegyek,

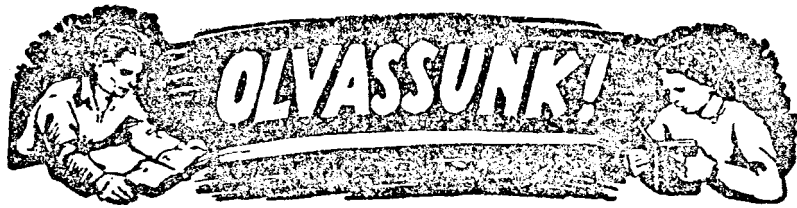
Írta: JEKATERINA NEFEDOVA.
Az Orehoovo-zenovi szövőgyári kombinátum munkásnöve

Az Egyesült Államokban viszont, nálunk, a legjobb halként pedig a jó jóménőségű szövetet keresel, norvég halat igyekeznek rád tuktangol szövetet ajánlanak, ha jó málni.

bort akarsz inni, francia bort ki- Truman elnök beismerte, hogy

az amerikai polgárok milliói laknak sityűlőkben

és nincs megfelelő otthonuk, hogy állampolgárok milliói írástudatlanok. Mindezeket saját szememmel látam.



BONCZOS ISTVÁN:

Szovjet földön

Az Allami Könyvkiadó novellasorozatában jelent meg Bonczos Istvánnak, a nemrég feltűnt munkásírónak két novellája. Mindkettő az író Szovjetunió-beli tartózkodásának egy-egy élményanyagát tartalmazza. Az első címe „Óriások között“. Ebben Bonczos a nagy honvédő háború idejébe viszi vissza az olvasót: eleven és hűséges képet ad a háború kitörése előtti, majd alatti Besszarabiáról. Érzékeli a szovjet ember nagyságát, aki hősi bátorsággal védi hazáját a fronton s ugyanakkor otthon felfokozottan folytatja munkáját, népeért, hazájáért, jövőjéért. Bonczos novellájának hősei egyszerű munkásemberek, kolhozparasztok. S épp rajtuk keresztül mutatja meg kitűnően a szovjetember egyéniségét, annak a közösségnek nevelt, önzetlen, melegszerű emberét, aki fia elvesztésekor azt mondja: „Igyekezzünk olyanok lenni, mint a fiam volt...“ Majd könnyeit letörölve teszi hozzá: „Fél, munkára, dolgoznunk kell, nincs vesztegetni való időnk...“

Ebben a két mondatban, mely Makár Filipovics kolhozparaszt ajkáról hangzott el, benne van a szovjetember egyik legnagyobb tulajdonsága: a saját mérhetetlen fájdalommal felülemelkedni tudó emberé, akinek a közösség, a haza, s embertársai élete végtelenül fontos, mindennél több és lényegesebb.

A „Magyarok Azzsiában“ című novella az elsőnél is sikerültebb. Több benne a stílus szépség, a megfigyelő, leíró elem a költészet. Az első novella tárgyilagos, kissé riportszerű hangjával szemben teljes irodalmi igénytel lép fel s ezt a hangot végig is viszi. Az író egyik nagyszerű élményét vetíti elének azt a pillanatot, mikor Szovjet-ázsiban e hallal, vaddal dus, exotikus színekkel teli földön váratlanul magyarokkal találkozik.

A novella színes képként mutatja be a távoli ország szépségeit. S e szépségeket elmélyedve elemzi is, épp úgy, mint a tájban élő s a tájat formáló emberek karakterét. Igen jól sikerült írás, közelebb visz mindnyájunkat a szovjet ember lelkéhez, s ugyanakkor bővíti ismereteinket a Szovjetunióról.

Bonczos István két új novellája is bizonyítja, hogy egyre teljesebb értékben váltja be azt az ígényt, amelyet jelentkezése, első novellái után az olvasóközönség támasztott vele szemben.

AZ UTUNK

július 23-i számának központjában a Petőfivel foglalkozó és Petőfit köszöntő versek és írások állnak. Lengyel György Petőfit, az imperialisták és kozmopoliták elleni harcunk fegyvertársát mutatja be. Gaál Gábor a költő realizmusát elemzi. Jancsó Elemér Petőfi és Balcsesen alakját állítja a párhuzamba. Emil Isaac a román írók nevében ír Petőfiről. Nagy István és Korimos Gyula írói élményanyagot mond el a költő hatásáról. Marosi Péter Petőfi 1849-es szerepét elemzi versei alapján.

A prózai írások mellett Devecseri Gábor, Halmágyi Mária, Horváth Imre, Kiss János, Majthényi Erik, Salamon László és Szentimrei Jenő közöl verset a Petőfi évfordulóról. Jelebeanu Eugen fordítása egészíti ki a Petőfi anyagot. Az Utunk új száma Bonczos István és Kósa Péter novelláját közli. Belpolitikai és külpolitikai tanulmányokat, irodalmi, képzőművészeti, színművészeti beszámolókat közöl Nagy Istvántól, Mikó Ervintől, Szegehó Juliától, Balla Károlytól, Guzner Miklóstól, Földes Lászlótól, Kürtös Györgytől, Kovács Ferenctől, Márki Zoltántól, Borghida Istvántól, Kelemen Bélától és Gyárfás Endrétől. A szám képanyagából kiemelkedik Gy. Szabó Béla új fametszete Petőfi Sándorról.

Tudom, hogy az egyszerű amerikaiak szeretik a Szovjetuniót és életükről meg akarják ismerni az igazat. A szovjetellenes hírverés szolgálatában álló újságok és folyóiratok tömege azonban megtéveszti egyrésztüket.

Régi bölcs orosz közmondást idézek: „Az igazságot nem lehet véka alá rejtetni.“ Előbb vagy utóbb napfényre jut és akkor az amerikai dolgozók milliói is megismerik majd a mi szovjet igazságunkat.

Kulturothon épül a marosszentimrei téglagyárban

MAROSSZENTIMRE. — (Levelőnként.) Nagy munka folyik a marosszentimrei cserépgyár lakótelepén. Az üzem dolgozói a 8 órai munkaidő letelte után kulturothont építenek önkéntes munkával. Minden nap más és más munkáscsoport dolgozik. Valamennyien jó munkát végeztek, de különösen a Magyar Népi Szövetség szervezetének 38 tagjából alakult csoport tüntette ki magát, 152 munkaórát végezve az üzemben ledolgozott munkaidő után.

A kulturothon felépítésével kapcsolatban a helyi MNSz szervezet színjátszó csoportjának egyik lelkes tagja, Kurkon József aki eddig hét nap alatt 35 önkéntes munkaórával járult hozzá a felépítéshez, a következőket mondotta:

— Öröm lesz abban a kulturothonban dolgozni, amelyet szívet és lélekkel építettünk fel.

De így beszélnek az összes munkások is, akik a saját művelődési színvonaluk emelése érdekében építik a kulturothont.

RUDOLF PAL

Jól sikerült az Allami Magyar Opera műszaki személyzetének előadása

Az Allami Magyar Opera műszaki személyzete pénteken este szufolt nézőtér előtt nagy sikerrel mutatta be Tomcsa Sándor „Jubélium“ című színművét.

A színpadon nem hivatásos színészek játszottak. A bemutató komoly eredményt hozott. A színjátszók bebizonyították, hogy a városi műkedvelői színjátszás is megindult a népi kultúra fejlődésének az útján. A hallgatóság nagy része munkás volt és sajnálattal kell megállapítani, hogy a városi értelmiség egy részét még mindig nem érdeklik a népi színművek.

A kulturszociális tagjai a pihenő időben napi 3-4 órát fordított önelvelésre. A vezetőszerkepet: Borbély Lili, Ilyén Margit, Barta Ferenc és Váradi Zoltán játszották. A többi szerepeket: Penyan szky János (gépész), Kiss Károly (bíró), Pintér Kató (őregasszony), Vásárhelyi János, Kulcsár Gyula (Zsiga), Velker Dániel (őrmester), Molnár Gyula (jegyző), mind hozzájárultak az est sikeréhez. Janik Emma és Szilágyi Jenő egészséges humorral mutatták be a vidéki kapzsi kereskedő szerepét. A falusi bolond szerepét Bükös József, a csendőrt pedig Kauffmann Lajos alakították. A darabot Sigmund Lajos tanította be. Egy klasszikus valcer keretében az Allami Magyar Opera négy tehetséges táncosa: Borbély Lili, Winkler Eva, Janik Emma és Szabó Gábor arattak sikert. Nagy tetszéssel fogadta a közönség a kis Nátyni baba táncát, aki alig négy éves és egy orosz táncos csillortatta meg tehetségét. A szervezés munkáját Váradi Zoltán és Barabás Mihály végezték. A táncszámokat Dombi Imre tanította be, aki a szabadság idejét erre áldozta fel. A zenekíséretet is önkéntes munkával vállalták az az áldozatkész zenészek.

néhány gazdag család tulajdonát képezik

Egyes újságok azt állítják, hogy ezeknek a száma 60, mások viszont ezerre becsülik számukat. De számukra való tekintet nélkül, ez a kis klikk kaparintotta magához a milliós és milliós emberből álló amerikai nemzet egész vagyonát.

Washingtoni tartózkodásom idején, gyakran feltettem magamban a kérdést: lehetséges-e, hogy az amerikai munkások ne ismernek fel, hogy megfosztották őket minden joguktól, hogy az Egyesült Államok alaptörvényét nem részükre készítették és semmi sem igazolja az államélet valódi demokra-

tikus rendszerét és szellemét.

Elég, ha néhány amerikai „siker“ filmet megtekintünk és sok mindent megértünk.

Az amerikai polgárba már gyermekkorától igyekeznek beleoltani a tudatot, hogy a pénzzel rendelkezők a világ és minden ember meggazdagodhat. Csak be kell várnia, amíg a szerencse kereké véletlenül elkapja.

Az esélyről szóló hazug elmélet képezi az „amerikai életmódról“ szóló hírek alapját és bármennyire is furcsán hangzik, ez a propaganda elérni céljait.

A hazugság — osucstéljesítményeket

azonban tagadhatatlanul a Szovjetunióról szóló filmek, újságcikkek, könyvek és rádióclóadások érik el.

En, az egyszerű szovjet munkásnő, aki láttam az „amerikai életmódot“, joggal felteszem a kérdést az amerikai rádióhíradóknak: miért nem beszélnek soha arról, hogyan lehet a Szovjetunióban munkához jutni és hogyan az Egyesült Államokban? Miért hall-

gatják el az USA munkanélküliség számát, stb.?

Két évig éltam távol hazámtól és ezen idő alatt számos örömteli dolgot hallottam az otthoni fejlődésről. Példaként csak két dolgot idézek: a szovjet üzletekben bőségesen akad áru. És még hozzá milyen árucikkek. Mindegyiken ott díszleg az árut gyártó üzlem, szovhoz vagy szovhetkezet védjegye. Ezeket az árucikkeket mind a Szovjetunióban készítették.

Saját gyakorlatomból tudom, hogy ezek a világ legjobb védjegyzésű árucikkei.

Megjelent az 1949. évi buza, árpa, rozs és zab termésfelesleg beszolgáltatásáról szóló törvény

A Hivatalos Közlöny 1940 július 21-i 47. számában megjelent a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsának az 1949. évi buza-, árpa-, rozs- és zab termésfelesleg beszolgáltatásáról szóló rendelet-törvénye.

A rendelet-törvény célja biztosítani a városi lakosság és az önelátási forrásokkal nem rendelkező vidéki dolgozó lakosságának élelmiszerellátását.

A minisztertanács az állami

gabonabegyűjtő bizottság javaslata alapján, megállapítja azokat a gabonamennyiségeket, amelyeket a különböző gazdaságok hivatalos áron kötelesek az államnak beszolgáltatni. A rendelet-törvény értelmében, gazdaság alatt kell érteni az olyan mezőgazdasági termelési egységeket, amelyeknek tagjai közösen gazdálkodnak, függetlenül attól, hogy egy fedél alatt laknak-e, vagy sem.

zögzazdasági ingatlanai kiterjedéséhez és termelvényei fajtajához mérten, a különböző gabonamennyiségekből milyen mennyiséget köteles beszolgáltatni. A beszolgáltatandó mennyiséget a cséplés alkalmával a cséplőgépnél kell átadni.

A beszolgáltatott gabonát a termelő köteles elszállítani a legközelebbi begyűjtési központhoz. A paraszthalmok, a cséplőgépek tulajdonosai és bérlői ugyancsak hivatalos áron, kötelesek a vámcseplésből és vámorlításból származó gabonát beszolgáltatni és ezt saját szállítási eszközökkel a legközelebbi beszolgáltatási központhoz kell elszállítani. A begyűjtött gabonafélék legjobb feltételek és legjobb körülmények között történő elszállítása és elraktározása érdekében, az ideiglenes bizottságok részére káravánokat szerveznek, magtárakról vagy silókról, szállítási eszközökről, zásokokról, mérlegekről gondoskodnak és beszeresnek vagy bérbevesznek minden olyan eszközt, amelyek a csépléshez, a gabona elszállításához és beraktározásához szükségesek.

gálatási hányad megállapításával egyidejűleg, a községi ideiglenes bizottságok minden gazdaság részére külön-külön megszabják a jövő évi vetési terv teljesítéséhez szükséges vetőmag mennyiségét. A vetőmagot zárolják és az illető gazdaság őrítetében meghagyják. A megőrzésre hagyott gabonának egyéb célra való felhasználását a gazdasági büncselekmények megtorlásáról szóló törvény rendelkezései szerint súlyosan büntetik.

A begyűjtési munkában vezető szerepet játszanak a megyei, járási és községi ideiglenes bizottságok. Ezek elkészítik a megyei, járási és községi beszolgáltatási terveket. Az ideiglenes bizottságok gondoskodnak a cséplés és a begyűjtés megszervezéséről. Ugyancsak az ideiglenes bizottságokra hárul az a feladat, hogy megszervezzék a begyűjtött gabonának a begyűjtési központhoz való szállítását és gondoskodni arról, hogy a gabonát a legjobb feltételek mellett raktározzák el és kezeljék.

MIKOR KELL BESZOLGÁLTATNI A GABONÁT?

A begyűjtési terv alapján, a cséplés megkezdése előtt, minden mezőgazdasági termelőnek jegyzőkönyvet kézbesítenek ki, amelyben feltüntetik azt, hogy az illető termelő me-

gállapítja azokat a gabonamennyiségeket, amelyeket a különböző gazdaságok hivatalos áron kötelesek az államnak beszolgáltatni.

Az állami gabonabegyűjtő bizottságnak jogában áll a gabona beraktározásához, elszállításához és a begyűjtési terv teljesítéséhez szükséges összes eszközöket hatóságilag igénybevenni (rekvirálni). Az állami gazdaságok beszolgáltatási rendjét és termétfőlölségeik felhasználását az állami gabonabegyűjtő bizottság külön rendelettel szabályozza majd.

A nagy nemzetgyűlés elnöki tanácsa a gabonabegyűjtésről szóló rendelet-törvényében szigorú büntetést helyez kilátásba azok részére, akik nem teljesítik a gabonabeszolgáltatási kötelezettségüket vagy a vámcseplésből és vámorlításból származó gabonamennyiségeket nem szolgáltatják be. Ugyancsak szigorúan megbüntetik azokat, akik nem teljesítik az utasításokat, vagy pedig munkájukban hanyagok, késedelmesek vagy rosszulmunkáltak alkalmazták a begyűjtési terv előírásait. Az ilyeneket szabotázis cselekményeikért felelősségre vonják.

AZ ÁLLAMVASUTAKAT VESELYEZTETŐ BÜNCSELEKMÉNYEKET KÜLÖN BÍRÓSÁG TÁRGYALJA

A Hivatalos Közlöny pénteki számában megjelent rendelet-törvény értelmében, a vasuti munkafegyelem és forgalom zavartalanosságának biztosítására, továbbá a vasuti forgalom biztonságát és zavartalanosságát gátló büncselekmények gyors letárgyalására külön bíróságokat és ügyészségeket létesítettek.

A nagy nemzetgyűlés elnöki tanácsának rendelet-törvénye pontosan meghatározza azokat a büncselekményeket, amelyeknek letárgyalására az ujonnan létesített bíróságok illetékesek.

Az ujonnan létesített bíróságok illetékessége alá tartoznak a következő büncselekmények: vasuti baleseteket, vasuti szerencsétlenségeket okozó büntettek, szabotázscselekmények, a vasuti rakodási rendszerek károsítása, a vasuti kocsik tudatos vagy ha-

nyagságból történő megrongálása, lopások stb. Ugyancsak ezek a bíróságok tárgyalják azokat a büncselekményeket, amelyek arra irányulnak, hogy zavarják a munkafegyelmet vagy a műhelyek, munkatelepek és a vasúthoz tartozó más osztályok zavartalan működését, a szolgálatot teljesítő vasuti személyzet ellen elkövetett vétségeket, továbbá azokat a vétségeket és kihágásokat, amelyeket a vasut alkalmazottai szolgálatuk idején követnek el.

A különleges bíróságokat azokban a helyiségekben létesítik, amelyekben üzletvezetőségek is működnek.

Minden bírósághoz, amelyeket az államvasutakat veszélyeztető büncselekmények letárgyalására létesítettek, ügyészeket, vizsgálóbírókat és népi ülnököket neveznek ki, mivel ezek a bíróságok ugyanazon perrendtartás szerint működnek, mint az ország többi bíróságai. A vasuti bíróságok ítéletei ellen jogorvoslati, fellebbezéses lehet élni. A másod- és harmadfokú tárgyalásokon a vasuti kérdésekben járatos ügyészek képviselik a vádat.

A rendelet-törvény 1949 szeptember 15-én hatályba lép.

Lázadás Indiában

BOMBAY. — Assam indiai tartomány lakossága az általános nyomor miatt fellázadt.

A kormány megerősített rendőrszereket vezényelt ki. Összeütközések voltak, melyek során több személy megsértült. Egy rendőrfelügyelő meghalt.

Egyidejű madraszi jelentés szerint ott ezer nyomorúságos sztrájkba kezdett, tiltakozásul a nyomorúságos fizetés miatt.

A Szovjet Hadiflotta ünnepe

Tegnap, vasárnap ünnepelték a Szovjetunió népei, a világ dolgozói s a haladó emberiség a Szovjet Hadiflotta ünnepét. A Szovjet Hadiflotta az ellenséggel vívott győztes harcok folytató örökre beírta nevét a szovjet népek haditörténetének aranylapjaira. A fasizmus ellen viselt háborúban a Szovjetunió hadiflotta hűséges segítő társa volt a Vörös Hadseregnek, biztos támasza a szárazföldi haderő tengermenti szárnyainak. A szovjet haditengerészet a Párt és a szovjet kormány, valamint Sztálin atyai gondoskodásának, nemkülönben az ötéves terveknek hathatós támogatása folytán erősödött meg és vált a világ egyik legnagyobb haditengerészeti egységévé.

„A szovjet haditengerészek harci tevékenysége határtalan állhatatosságával és férfiaságával, magasfokú harcászati képességével és katonai tudásával tünt ki” — hangsúlyozta Sztálin. A szovjet kormány kellőképpen értékelte a szovjet tengerészek: matrózok, tisztok és tengerparancsnokok hőstetteit. 507 tengerész nyerte el a legmagasabb kitüntetést, a Szovjetunió Hőse címet, a flotta 78 kisebb-nagyobb egysége és hajója vált a gárdalakulatok tagjává, ezenkívül több mint 200 egységet és hajót tüntettek ki különböző érdemrendekkel.

A Szovjetunió nemcsak hatalmas szárazföldi, hanem egyben tengeri hatalom is. Az ország határainak több mint kétharmadát tengerek és óceánok mossák. A háború diadalmos befejezése után a tengerparti határok hossza megnövekedett. A mintegy 65.000 kilométer hosszúságú országhatárból, több mint 47.000 kilométer tesz ki a tengerek és óceánok partjai.

Tegnap a Szovjet Flotta ünnepén büszkén lengtek a szovjet hadihajók lobogói Kaliningrád (régén Königsberg) kikötőjében, a Balti-tengeren és a végtelen Csendes-óceán vizein.

A Szovjet Hadiflotta — a világ békét biztosító Szovjetunió fegyveres erőinek szerves része — éberen őrködik a szovjet népek valamint a népi demokráciák békés építők munkájáért, hogy ezzel biztosítsa a világhatalomra törő és háborúra uszító imperialistákkal szemben az emberiség haladását biztosító békét.

„Nagy hajónak nagy víz kell” — mondja egy régi orosz közmondás. Hatalmas országnak hatalmas hajóhadra van szüksége. Ez a hatalmas hajóhada pedig megvan a szocializmus hatalmas országának.

A szovjet tengeri haderő ünnepnapján nemcsak a Szovjetunió népei, hanem a világ dolgozói s így Népköztársaságunk dolgozó népei szeretettel tekintenek a dicsőséges szovjet hadiflottára, a Szovjetunió fegyveres erőire, amelyek előtt szárazföldön, vizen és levegőben a következő célok lebegnek: biztosítani a békét, a dolgozók jólétét, a népek testvériségét és a haladást!

Hatalmas tömegtüntetés keretében

Berlin népe az övezetek közötti egység helyreállítását követelte

BERLIN. — A Német Szocialista Egységpárt felhívására százezrek meghaladó tömeg gyűlt össze a berlini Postdamer Platzon, mely az egyes megállóhelyek övezetek kereszteződésénél fekszik.

A tüntető tömeg követelte az övezetek közötti egység helyreállítását. Itt írjuk meg, hogy a Szövetséges Ellenőrző Tanács szakértői: szovjet részről Szemjonov, amerikai, angol és francia részről Wilkinson, Cecil Weir és Lefort, — meggyeztek arra az ügyrendi eljárásra nézve, amelyet a négy megállóhely közötti tárgyalásainak alkalmaznak.

A kidolgozott ügyrendet a négy nagyhatalom parancsnokainak legközelebbi ülése előtt a munkanélküli — mondotta terjesztik jóváhagyásra.

Mig Berlin nyugati övezeteiben a dolgozók 46 százaléka munkanélküli — mondotta terjesztik jóváhagyásra.

Az ausztráliai kormány katonasággal akarja helyettesíteni a sztrájkoló bányászokat

MELBOURNE. — Az ausztráliai bányászok július 22-én elhatározták, hogy a sztrájkot mindaddig folytatják, amíg a kormány nem teljesíti követeléseiket és nem engedi szabadon a letartóztatott bányászokat.

Az ausztráliai labourista párt-vezetőség — hiven az angol testvérpárt politikájához — mindent elkövet annak érdekében, hogy a bányászok megkapják a bányászati törvények és a bányászati törvények alapján járó bérkiegészítést és megkapják a munkát. Követi az angol kormány példáját Uj-Dél-Wales tartomány kormányja is, mely elhatározta, hogy augusztus elsejétől a sztrájkoló munkások helyett katonaságot vezényel ki bányamunkára.

AUSZTRÁLIAI DOLGOZÓI GYŰLŐK AZ IMPERIALIZMUST

PRAGA. — (Agerpress.) Richard Dixon, az Ausztráliai Kommunista Párt elnöke, E. Lukwood, a „Tribune” című ausztráliai lap főszerkesztőjének társaságában Csehszlovákiába ér-

36 millió lej jutalmat osztottak ki a jóvátételi alapra szállító üzemek között

A minisztertanács július 22-én, pénteken megtartott ülésén tárgyalta Luca László miniszterelnök-kegyeltes és pénzügyminiszter jelentését a pénzügyminisztérium jóvátételi ügyosztályának munkájáról.

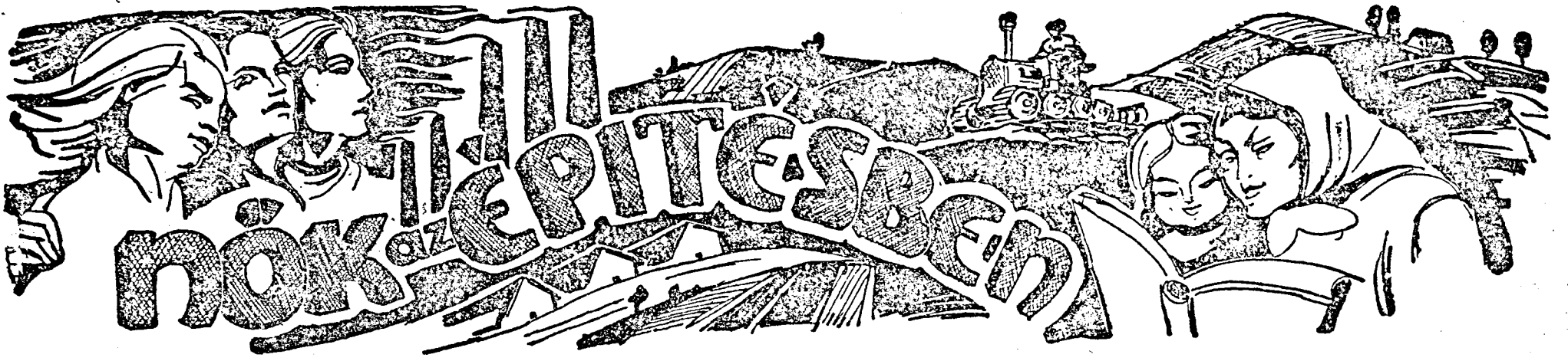
A pénzügyminiszter jelentéséből a minisztertanács megállapította, hogy számos, a jóvátételi ügyosztálynak szállító vállalat munkái és technikusai újításokkal, idő- és anyagmegtakarításokkal és a szállítási munkák közötti történő teljesítésével jelentős megtakarításokat értek el. Ezért, a minisztertanács elhatározta, hogy ezeket a vállalatokat megjutalmazza azaz, hogy a juttatott pénzösszegeket a megtakarításokhoz hozzájáruló munkások és technikusok között jutalomként osztják ki.

A minisztertanács a következő vállalatokat jutalmazta meg:

A Resica-műveket 8 millió lejjel, a fővárosi „Augustus 23” műveket 3 millió lejjel, a „Vörös Zászló” üzemet 2 millió lejjel, a „Vulcan” műveket 2 millió lejjel, a galaci, brai-lai, turnu-severini és konstancai Sovromtransport-műveket 4 millió lejjel, a „November 7” üzemet 2 millió lejjel, a „Partizanul” üzemet 1 millió lejjel, az „Oltenita” hajóépítő üzemet 1 millió lejjel, az ICAR üzemet 500 ezer lejjel, a „Petrolifera Muntania” kőolajtársaságot 5 millió lejjel, a Sovrompetrol vállalat 5 millió lejjel, a turnu-severini „Dinamica” üzemet 1 millió lejjel, a pénzügyminisztérium mellett működő jóvátételi ügyosztály pedig 1 millió 500 ezer lejjel.

A jutalomként folyósított összegeket a jóvátételi ügyosztály kezeli és az Állami költségvetésbe előirányzott összegekből fizetik.

A minisztertanács rendelet végre-



Jekaterina Bászjukova, az orvostudományok doktora

Vasúti kalauz lánya volt Jekaterina Bászjukova, aki már kislány korában feltűnt nagyszerű eszével, tehetségével. A Moszkva melletti Kasira városkában élt szüleivel ő volt az iskola legjobb tanulója. Főleg a természettudományok iránt érdeklődött.

17 éves volt, mikor 1927-ben befejezte tanulmányait a középiskolában. Felvételi vizsga nélkül vették fel a Moszkvai Állami Egyetemre. Itt legjobban azok a kutatások érdekelték, melyek a belső elválasztású mirigyek fejlődési rendellenességeivel foglalkoznak. A tanulókörben azonnal kitűnt képességeivel. Jekaterina tanárai hamarosan észrevették tehetségét. Már a harmadik tanévben a terápikus tanszék mellett végzett tudományos munkát.

A tehetséges fiatal leány az egyetemet, épp úgy mint a középiskolát kitűnő eredménnyel végezte. Utána az egyetemi klinikára került. Itt kezdődött tudományos munkájának története.

Jekaterina Bászjukova ma a Szovjetunió Kísérleti Endokrinológiai Intézetének igazgatóhelyettese. De nem elégszik meg az intézetben végzett munkájával. Felolvasásokat tart az orvosképző intézetben. Segíti a fiatalokat az előrehaladásban, dolgozik a Pártban. Tagja a Kommunista Párt körzeti bizottságának, a körzeti szovjet egészségügyi tagozatban, rendszeresen felügyel arra, hogy miként szolgálják ki a körzet gyógyintézetei a lakosságot. Jekaterinát mindenki szereti aki ismeri. Moszkva egyik körzetének lakói megválasztották a körzeti szovjet képviselőjének. Havonta kétszer fogadja választóit lakásán s gyakran meglátogatja őket, hogy mindig tudjon ügyes-bajos dolgaikról.

Igy él, ilyen sokoldalú ez a nagyszerű szovjet nő. Tudós, pedagógus, pártmunkás és képviselő egy személyben.

A KULÁKOK MESTERKEDÉSEI ELLENÉRE

Sikerült a szervezeti választások során a RDNSZ szervezeteit az osztályellenségtől megfessíteni

Lazajlottak a Romániai Demokrata Nők Szövetségének falusi választásai. Szép volt az eredmény: a hiányosságokat az önkritika hangján bírálták, s fel is számolják majd. Hosszu hetekig tartottak a választásokra az előkészületek, melyeknek során több komoly küzdelem volt falusi szegény- és középparaszttársaságainak az osztályellenséggel, a kuláksággal, melyek minden utómódon akadályozni akarták a RDNSZ választásokat. Ez természetes is. Tudták jól, hogy a választások tisztogató jellegűek s hogy azért történnek, hogy a RDNSZ sorából kikerüljenek a kulákasszonyok, tehát elveszítsék befolyásukat a szervezetben.

Mócson középparaszttársaság volt a kulákok eszköze

éspedig Jucan Veronika, volt RDNSZ tag. Tudjuk, hogy a választások két részletben zajlottak le. Először a falvakon a delegátusokat választották meg, majd július 17-én a járási székhelyeken az új járási

vezetőséget. Noshát a mócsi Jucan Veronika középparaszttársaság a delegátusok választásánál oly erősen befolyásolta az asszonyokat, hogy ez a választás nem sikerült. „Miért mentek a szervezetbe, az ember ott

csak lopja az időt” — hajtogatta. „Nem kaptok itt semmit.” Csak a süket nem hallotta ki belőle a kulák-hangot, a kapzsi, reakciós szöveget. A megyei kiküldött irányító látta mit művel ez az asszony. Egyéni beszélgetések során vették rá az asszonyokat, hogy jöjjenek el a delegátusok gyűlésére. S közben kivizsgálták ennek a RDNSZ-be beiratkozott középparaszttársaságnak esetét Kiderült, hogy habár Jucan Veronika középparaszttársaság (tehát együtt kellene éreznie a szegényparaszttársasággal) — mivel kulákok közt lakik, teljesen a zsirosparasztok befolyása alá került s azoknak volt az eszköze. Természetesen kizárták a szervezetből, s felvilágosították a félrevezetett asszonyokat, akik nemcsak belátták tévedésüket, hanem olyan delegátusválasztást rendeztek, mely bizonyította: Csak ideig-óráig befolyásolhatja valaki a szegényparaszttársaság asszonyait, mert a politikai nevelő munka, a felvilágosultság fokozásával meghiúsul minden ilyen reakciós kísérlet: az asszonyok dolgoznak és haladni akarnak, s végül is maguk leplezik le ellenségeiket.

PLETYKA ÉS ORVTÁMADÁS

is szerepelt a falusi reakció eszközeként a választások során. Alsófüld közsgében a hunyadi járásban fordult elő, hogy egy asszony rosszul lett a RDNSZ gyűlésen. Orvost hívtak, az injekciót adott az asszonynak, aki teljesen rendbejött és később haza is ment a járási székhelyről. De ekkor már dolgozott a kulák reakció: egy zsirosparaszttársaság szaladt az asszony férjéhez, azzal a mesével, hogy a felesége „nem is gyűlése volt, hanem táncban, ahol rosszul lett a bizonyos rosszullette nagyon gyanús.” A hazatért RDNSZ tagot parázs veszekedés fogadta. Így próbált a rosszulindulat családi viszályt felidézni két szegényember között.

A hunyadmegyei Vanator közsgében egy kulákasszony az ablaka alatt elhaladó RDNSZ aktivistát egy veder szennyes vízzel öntötte le. Ez az aljas merénylet is a gyűlölet komisz kibrobanása volt. De hiába gyűlölködik a szennyes vízzel támadó kulákasszony. Eljárást indítottak ellene, s a RDNSZ aktivistát nem tudta megakadályozni munkájában.

HOGYAN JÖTT EL KISSÁRMÁS A GYÜLESERE?

Nagysármáson így számolt be Schönfeld Nelly a kuláksággal való harcokról:

— Az, hogy kissé később érkezünk, nem a mi hibánk. Ugy történt, hogy a kulákoknak szekeret s lovat kellett volna rendelkezésünkre bocsátaniuk, hogy bejöhessünk a gyűlésre. Hát egyszerűen nem adtak szekeret. Mikor a legerélyesebben léptünk fel, az egyik kijelentette: „No, ott a szekér, menjenek ha tudnak, huzzák, ha akarják, de lovat nem kapnak.” Valósággal röhögött a markába. Így akarták a kulákok Kissármás állomáson megakadályozni a mi elővetelünket. De mégis eljöttünk! Addig jártunk, míg szekeret kaptunk s azt fel is díszítettük! Nem hagyjuk legyőzni magunkat. Itt vagyunk és dolgozni akarunk!

— És ígérjük: le fogjuk mindip leplezni, s le fogjuk győzni a reakciót! . . .

Ez a hang esendült ki mindenütt a választásokon: „Itt vagyunk, eljöttünk, dolgozni és harcolni akarunk” . . . S a szegény- és középparaszttársaságok, kik már eddig is munkával bizonyították erejüket — be is tartják szavukat, továbbbiztosítják az osztályharcot, s építik a szocializmust . . . (K)

Eljön a számadás! (A RDNSZ kiadványa Spanyolországról)

A RDNSZ kiadványsorozatában 50 oldalas füzet ismerteti a spanyol nép és a spanyol nők hősi harcát a Franco uralom ellen. A füzet első része Dolores Ibarrurinak, a legendáshírű „La Passonariának” üzenetét közli, melyet a Demokrata Nők Világszövetsége második kongresszusához juttatott el. Ezt a költői szépségű és drámai lendületű üzenetet a világ asszonyaihoz, mindenki ismeri, annak idején közzölte a napisajtó is. De ezenkívül a kis füzet sok megrázdító dokumentumot közöl a spanyol szabadságharcosok, nők és gyermekek életéről, szenvedéseiről, harcáról. A barcelonai fegyház bebörtönzött asszonyainak kicsempészete: üzenete is megrázó és élénk fényt vet a spanyolországi borzalmakra. Partizánokról, megkínzott, de társait soha el nem áruló szabadsághősökről, agyonanyagalt spanyol nőkről és gyermekekről szól a kis könyv, melynek minden sora élő történelem. Bármilyen rettenetes is a spanyol dolgozó nők sorsa, a könyv mégis tele van a reménységgel és a jövőbe vetett biztos hittel. A spanyol nők, kiknek vezető egyénisége Dolores Ibarruri, a Spanyol Kommunista Párt főtitkára — tudja, hogy felszabadulásuk napja nem késhet s hogy Francoék ultió próba, népelnyomó hódéruralmánának vége szakad majd. S ekkor — Spanyolország is helyet kap majd a szabad népek sorában.

A kis füzet tanulságos, érdekes olvasmány. Sajtó alá rendezése a RDNSZ munkaközösségének érdeme.

Akik hat gépen dolgoznak egyszerre...

A bukaresti „Dácia” textilüzemben, abban a gyárban melyet már nemrég szigorú módon bíralt el a textil szakszervezet az ottani hiányosságokért — hat fiatal, lelkes munkás elhatározta, hogy a Munkáspárt kezdeményezésére a maga munkateljesítményén keresztül megalapozza a gyár jó hírnevét. Nemrég még a gyár gépei nem voltak kifogástalanok, melynek az volt az eredménye, hogy könnyen szakadó, rossz fonalat készítettek, olyan fonalat, melyet mindig kifogásoltak. Néhány technikus hibájából a gépeket nem tartották jókarban, pedig nem lett volna nehéz azokat megjavítani.

Mindez már a múltá. A Munkáspárt közbelépett, s a szakszervezeti vezetőkkel együtt kiküszöbölte a hiányosságokat. A munka új lendületet nyert. S ekkor hat fiatal teremtés: Matei Elena, Stanou Amalia, Alexe Stefania, Elena Soglu, Tien Niculina és Vasiliu Veronica közös elhatározással azt kérték, hogy valamennyien, egymást felváltva hat ugynevezett ring-gépen dolgozhassanak egyszerre.

Munkamódszerüket alaposan kigondolták. Megtervezték, majd saját kezdeményezéssel megszervezték a munkát. Junius 26-án éjszaka kezdték meg kísérletképpen ezt a nagy felkészültséget igénylő munkát. Éjszaka, mert nappal a munka lendületes ütemében nem kezdhették el kísérleteiket. És ezen az éjszakán, mialatt a többi munkás és gép pihent, hat fiatal nő lépett be külön engedéllyel a gyár kapuján, hogy mint tudós, a maga laboratóriumában kipróbáljon egy új módszert, megkísérlje azt, amit sokan lehetetlennek tartottak a gyár szakemberei közül. Soha a gyár történetében a múltban nem fordult elő hasonló eset. Ez is bizonyítja: átlényegült a munka, másképp értékelik azt ma a dolgozók, akik maguknak dolgoznak, akik a munka iránti új magartással, a jövőt építve új emberré születtek szocializmust építő országunkban. Ma a munka becsület dolga s a jólvégzett munka dicsőség.

És a terv sikerült. Matei Elena volt az első próbálkozó. Sikerült neki gépről-gépre menve egyszerre hat gépen termelni. A második váltásban Soglu Elisabeta, a harmadikban Alexe Stefania követte. Már az első alkalommal boldogan vették észre, hogy felülmulják a normát és pedig 14 százalékkal.

Mit mondanak e normadöntő, fiatal munkásujtók? Mert a hat gépen való, egymást váltó munka újításnak számít.

— A nehézipari munkások példáját követjük, akik megvalósították azt, hogy több gépen dolgoznak egyszerre. Ezzel a módszerrel növeljük a munka termelékenységét és magasabbra emelhetjük életszínvonalunkat. Nem elégszünk meg az elért eredménnyel és újra és újra tovább akarunk haladni a megkezdett uton. Minden ut nyíva van előttünk, úgy a pártszervezettől, mint a szakszervezettől minden támogatást megkapunk. Nagy örömmel dolgozunk és fokozni akarjuk a munkát a magunk érdekében, a gyárért, a termelésért, a szocializmusért!

A textilszakszervezet legutóbbi megelégedését fejezte ki a „Dácia” gyár teljesítménye és munkamódszerei felett. És ebben nagy része van a hat fiatal, ügyes és tehetséges munkásnőnek is.

Városi tejkonyhák látják el táplálékkal a nagyváradi csecsemőket

NAGYVÁRAD. — Nagyváradi város ideiglenes bizottsága egyre nagyobb gondot fordít a csecsemőhalandóság leküzdésére, az anyavédelemre és általában a dolgozók egészségének védelmére. A városi orvosi rendelő működik Nagyváradon, tehát hárommal több, mint azelőtt. Reméljük — mondotta dr. Serbu Zoltán —, hogy ezzel az újabb intézkedéssel lényegesen javul majd nemcsak a betegek gyógyszerellátása, de egyszerűen javulás következhetik be a betegek kezelése és rendszeres vizsgálata tekintetében is.

A városi ideiglenes bizottság rendlete értelmében a jövőben a körzeti orvosi rendelőket személyre szabottan rendszeresen látogatni az ágyban fekvő betegeket. A

dést és főleg azt tartjuk szemelőtt, hogy az orvosi rendelők olyan helyeken legyenek elhelyezve, ahol tulnyomórészt munkástömegek élnek. . . . A jövőben kilenc körületi orvosi rendelő működik Nagyváradon, tehát hárommal több, mint azelőtt. Reméljük — mondotta dr. Serbu Zoltán —, hogy ezzel az újabb intézkedéssel lényegesen javul majd nemcsak a betegek gyógyszerellátása, de egyszerűen javulás következhetik be a betegek kezelése és rendszeres vizsgálata tekintetében is.

A városi ideiglenes bizottság rendlete értelmében a jövőben a körzeti orvosi rendelőket személyre szabottan rendszeresen látogatni az ágyban fekvő betegeket. A

anyák és gyermekek védelme tekintetében is új szempontok érvényesültek. A jövőben a körületi tisztiorvosok rendszeresen, bizonyos időközönként alapos vizsgálatnak vetik alá a terhes anyákat, hogy megállapíthassák az esetleges rendellenességek mellett azt is, hogyan kell élnie, mit kell tennie, hogyan kell étkeznie az anyának, hogy a csecsemő fejlődésében ne következzenek be zavarok.

A csecsemők jól táplálásának elősegítésére az ideiglenes bizottság határozata értelmében a csecsemők számára mindennap ötször utalnak ki különféle csecsemőételeket a körületi tisztiorvosi rendelő mellett felállított tejkonyhák. (K)

Egységes típusu személyazonossági igazolványokat adnak ki a városi és falusi lakosság részére

Rövidesen megkezdik az újrendszerű személyazonossági igazolványok kiadását

BUKAREST. — A Hivatalos Közlöny 1949 július 16-i 46. számában megjelent a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsának a lakosság nyilvántartásbavételéről szóló 295. számú rendeletéről, amelynek rendelkezéseit lapunk egyik előző számában részletesen ismertettük. A rendelet törvény értelmében a belügyminisztérium rendeletileg szabályozza majd az új személyazonossági igazolványok kiállításának módozatait és megszabja azoknak díját.

HOGYAN TÖRTÉNIK A SZEMÉLYAZONOSSÁGI IGAZOLVÁNYOK KIBOCSÁTÁSA?

A lakosság nyilvántartásbavételéről szóló rendelet törvény előírja, hogy úgy a városi, mint a falusi lakosoknak személyazonossági igazolvánnyal kell rendelkeznie. Ennek megfelelően, az ország minden állampolgára egyforma személyazonossági igazolványt kap. A személyazonossági igazolványt köteles kiváltani minden 12. életévét betöltött férfi és nő.

Az újrendszerű személyazonossági igazolványok kiadását nemsokára megkezdik.

A belügyminisztérium mellett működő Milícia Vezérigazgatósága intézkedett, hogy az újrendszerű személyazonossági igazolványok kiadása alkalmával a termelő munka semmiféle hátrányt ne szenvedjen. Ezek szerint, elrendelte, hogy a dolgozók munkahelyükön kapják meg személyazonossági igazolványaikat.

Az öregeknek, a járnai nem tudó

Államosították és a dolgozók szolgálatába állították a keceli gyógyfürdőt

KRASZNA. — (Tudósítónktól.) A járás egyik legszebb helyén, az öreg Meszes lábánál fekszik a két és fél ezer lakosú Románkecel község. A falu határában rendkívül jó gyógyhatású kénes tartalmú fürdő van. Már a régi rómaiak is használták, amikor a Meszes gerincén átvezető hadiutjukon jártak.

Ma nagyon elhanyagolt a fürdő. Korszerűsítése nagy költséget igényelt, ezért a tőkés fürdőtulajdonosoknak nem fizetődött ki rendbehozása.

Most a járási ideiglenes bizottság kezdeményezésére államosították a fürdőt. Újjáépítik, hogy a beteg dolgozók gyógyítása szolgálatába állíthassák. A környező községek — Magyarkecel, Krasznahorvát, Kraszna és Románkecel — dolgozó földművesei önkéntes munkával felépítik a fürdőhöz vezető utat, hogy így ők is hozzájáruljanak a nagyfontosságú egészségügyi intézmény üzemeltetéséhez.

Árván



betegeknek és nyomorékoknak, valamint a fekvő betegeknek az újrendszerű személyazonossági igazolványokat lakásukon kézbesítik ki.

Az új személyazonossági igazolványok

Megszűnnek az ingatlankönyvek

A lakosság nyilvántartásbavételének legfontosabb intézkedése az, hogy megszüntetik az ingatlankönyvet, amellyel olyan bürokratikus rendszert számolnak fel, amely megnehezítette a lakosság nyilvántartását.

nyok kibocsátásának pontos napját a helyi hatóságok annakidején majd külön hirdetményben közlik a lakossággal.

A személyazonossági igazolványok kiadása iránt benyújtott kérések bélyegmentesek, az igazolványokra pedig semmiféle bélyeget nem kell alkalmazni.

Az ideiglenes bizottság munkája:

Befejezik a villamosítást, népfürdőt építenek és gyümölcsfeldolgozó üzemet létesítenek Szilágycsehben

SZILÁGYCSEH. — (Tudósítónktól.) Nagyon változott Szilágycseh hepe-hupás főtára. Amióta az ideiglenes bizottságot beiktatták, azóta történt a változás. Frissen meszelték a főtér házait, rendezték a környező utcákat és vagy 400 méter hosszú gyalogjárót aszfaltoztak. Az ideiglenes bizottság munkatervet dolgozott ki a mezőváros fejlesztésére. Befejezik a villamosítást, újra kövezik a főteret, népfürdőt építenek és gyümölcskonzerváló üzemot létesítenek. A villamosítás megoldására az elmúlt rendszerekben két alkalommal is készítettek tervet, de mindkét esetben elsikkasztották a pénzt. Ami évtizedeken keresztül nem sikerült, az most ajárás ideiglenes bizottság munkája nyomán megvalósult.

Az aratás a járás több pontján megkezdődött, a beért kalászkok hő termést adnak. A munkálatokat a földmunkás szakszervezet irányítja, és az ellenőrzést is a szervezetbe tömörült dolgozók végzik.

KÉT LEVÉL

Elfoglalták hivatalukat a népi ülnökök Felvincen

FELVINC. — (Levelezőnktől.) Néhány nappal ezelőtt iktatták be hivatalukba Felvincen a népi ülnököket. A község dolgozói nagy meglepedéssel fogadták a népi ülnökök beiktatását, mert ezentul nem kell kisebb ügyeik miatt 20 kilométert utazni Tordáig.

Működésének első napján a népi bíróság reggel 8 órától déli 12 óráig 15 különböző ügyet tárgyalt le. A bíróságban Király István és Hidicsan Emil népi ülnökök foglalnak helyet, akik Lazar Ioan tordai vezető járásbírój közreműködésével hozzák ítéleteiket.

SCHÖNAUER JÓZSEF

Kárásztelken is beiktatták az ideiglenes bizottságot

KÁRASZTELEK. — (Levelezőnktől.) Ünnepléses keretek között, a járási néptanács ideiglenes bizottsága alelnökének jelenlétében iktatták be az elmúlt napokban Kárásztelek ideiglenes bizottságát. A Román Munkáspárt szilágycsehi szervezetének kiküldötte ünnepi beszédet mondott, majd beiktatták a helyi ideiglenes bizottság tagjait. Szabó M. Imre dolgozó földművest bízták meg az elnöki, Kovács Andrást az alelnöki, Szántó Józsefet a titkári teendők elvégzésével.

A beiktatás után Elekes József, a járási ideiglenes bizottság elnöke beszélt, majd a tömegszervezetek megbízottai üdvözölték a Néptanács ideiglenes bizottságának tagjait.

MEZŐGAZDASÁGI TANÁCSADÓ :

A csememeszőlő

Népköztársaságunkban a dolgozók életszínvonalának emelkedésével mindinkább nagyobb tere van a nyers-gyümölcs és közöttük a szőlő fogyasztásának is. Nemsokára megjelenik a korai csememeszőlő, melyet olyan szívesen várunk.

A szőlőfogyasztás hozzájárul az emberi szervezet épségbentartásához és a betegségek leküzdéséhez. Az orvosok nemcsak ajánlják a szőlő fogyasztását, de egyes esetekben el is rendelik annak gyógyszerként való használatát.

Hazánk természeti viszonyainál fogva alkalmas arra, hogy a legzamatosabb, legédesebb csememeszőlőt termessze.

Az asztali szőlőt leginkább nagyobb városok, ipari központok közelében érdemes elsősorban termeszteni, ahol az adottságok megvannak.

A legalkalmasabb a nem mély, de emelkedettebb fekvésű, jó tápörében lévő, szárazságtól nem szenvedő, közepkötött vagy inkább laza talajok.

A csememeszőlő termesztésénél a talajelőkészítés, az ültetés nagyjában meggyezik a borszőlőfajták munkájával.

A csememeszőlő telepítésénél arra kell törekedni, hogy a fogyasztókat augusztustól januárig oltathassuk frissen szedett és a

késő őszi és téli hónapokra elraktározott szőlővel.

A csememeszőlőt megkivánjuk, hogy nagybogyójú, inkább húsos mint lédús és édes legyen. A téli eltartás szempontjából héja ne legyen vékony, a bogyó magja ne legyen nagy.

Vannak olyanok akik, nem szeretik azt a tulságosan erős muskotály zamatot, mint amilyen a szőlőkertek királynéjának a zamata. A passzatuttinak és a hamburgi muskotálynak a legkellembesebb muskotály zamata van.

A csememeszőlő szedésénél a következőkre ügyeljünk: A szedő ne fogdossa össze a levágandó fürtöt, hanem a hüvely és mutatóujjával a fürt szárait fogva vágja le a tőkéről. A levágott fürtöt egy kis ügyességgel forgassa meg maga előtt, hogy ellenőrizhesse — nincsen-e rajta hibás szem. Ha nincsen, akkor a fürtöt a csomagolásába teszi, úgy hogy a szárait, amikor a helyén fekszik, a szedő ollóval jó rövidre levágja. Ezalatt a fürt a szedő kezéhez sem ért.

Ha azonban molyos szemeket kell kivágni, akkor már kénytelen a fürtöt a tenyérre fektetni és a hibás szemeket hegyes és éles ollóval kivágni.

A fogyasztó a fajtáján sze-

Ezért kellett leváltani a tasnádi szövetkezet régi vezetőségét!

TASNAD. — (Kiküldött munkatársunktól.) A lelkiismeretes munka eredményei már kezdenek kézzelfogható formában megmutatkozni az alaposan átszervezett tasnádi járás falusi szövetkezeteiben. Az átszervezést végző bizottság alapos munkát végzett és a járás területén lévő szövetkezetektől 130 szövetkezeti vezetőt és 18 szövetkezeti alkalmazottat csatáltak le, mind olyanokat, akik sem a falu dolgozó népének áruellátását, hanem saját maguk gyarapodását akarták biztosítani a szövetkezeteken keresztül. A leváltottak között bőven akad kihasználó és olyan is, aki a falu nagygazdáival cimborált

össze és őket részesítette előnyben az áru elosztásáról.

— Píren például — ragad ki néhány érdekesebb esetet a sok közül Máté Gyula, az átszervező bizottság egyik felelőse — Szántó János 27 holdas nagygazda furakodott be a szövetkezetbe, aki mint annak pénztárosa összejátszott Biritz János árusítóval. Itt, 67 ezer lej hiányt fedeztünk fel, viszont megállapítottuk, hogy a pénztáros és az árusító az utóbbi időben földet vásárolt.

— Erkváson pedig — sorolja fel tovább az eseteket — Németi Albert árusító, összejátszva Filip Emánuel pénztárossal a szövetkezet áruit drágábban árusította a megengedett árnál. Szabályszerű feketezés folyt az itteni szövetkezetben. Például egy kiló feketén vágott disznóhúst 250 lejért árultak.

— Általában minden szövetkezetben megtörtént az átszervezés munkája. Új vezetők kerültek a régi helyére, valamennyien a falu dolgozó szegény- és középparasztjaiból. Bekapcsoltuk a szövetkezet vezetésébe a falvak dolgozó asszonyait és az ifjúságot is. Az eredmények máris mutatkoznak. Olyan szövetkezetekben, amelyekben eddig áru alig volt és állandó ráfizetéssel dolgoztak, ma egyre több az áru és már némi hasznót is tudnak felmutatni.

— A legérdekesebb az — fejezzük be beszélgetésünket Máté Gyulával, az átszervező bizottság felelősével —, hogy a legtöbb helyen az új szövetkezeti vezetőség leplezte le a visszaéléseket. Ez azt mutatja, hogy a falu dolgozókból a szövetkezetek élére állítottak, helyesen értelmezik feladataikat és éberren végzik munkájukat.

A falvak szociális fejlődésének, könnyebb életének ellenségei a kihasználó nagygazdák és azok csatlósai megkísérelték, hogy az embereket lebeszéljék a szövetkezetbe való beiratkozásról. Így Erkváson is a leváltott szövetkezeti vezetők a beiratkozás ellen agitáltak.

— Ejnye, de furcsa ember maga, Filip gazda — vágta oda az egyik dolgozó szegényparaszt —, amíg maga volt a szövetkezet pénztárosa és amíg cimborái ültek a vezető helyeken mindig arról beszélt, hogy a szövetkezetnek milyen fontos szerepe van falunk fejlődésében. A hiányok bejelentésénél mindig azon igyekezett, hogy meggyőzze a népet, hogy a szövetkezetért áldozatokat is kell hozni, mert megéri. Most, hogy a szövetkezetbe a mieink kerültek be, egyszerre csak a szövetkezet ellen beszél. Hát bolondoknak néz minket maga!

Az öntudatos beszédre nagyhümmögve odébb kotródott a leterkolt kulák és elhallgattak cimborái is, akik hogy megszünt harácsolási lehetőségük és a szövetkezet valóban a falu dolgozó népé vált, egyszerűen a szövetkezeti gondolat ellenségévé váltak. Néhány nap alatt többen irakoztak be az új, átszervezett szövetkezetbe tagoknak, mint amennyit évek munkájával tudtak csak előző vezetők összetoborozni. A dolgozó nép megérte, hogy az új szövetkezet az övé, annak életében, vezetésében az ő akaratára érvényesül tehát teljes erejével támogatja a szövetkezet munkáját.

(—)



ANTAU DANIEL

A kolozsvári ideiglenes bizottság és a lakosság népgyűlések keretében tárgyalják meg a város kérdéseit

Képek a Téglás-utcai népgyűlésről

TEGLÁS-UTCA

A város végén fekszik, hol már a Szamosfalvi-ut kanyarog mezők és hegyek felé, Munkásnegyed, ahová régen csak akkor tévedt a harmincas évek elegáns prefektusainak, vagy a Horthy-rezsim gögös főispánjainak autója, amikor választások előtt kortesuton a szokásos ígéretekre került sor. Mert akkor szükség volt a munkásnegyedek robotoló választóira is. Aztán elrobogott az autó port vert fel vagy sárat freccsentett, vederrel vizet hordó szegény asszonyok szoknyájára, mezitlábás, utcán játszó vézna kisgyermekre, munkából fáradtan hazatérő férfiakra. Így teltek az évek és maradt hepehupás az ut, büzlött a kanális, omladoztak a házak. Ki törődött akkor a dolgozókkal, a szegényekkel?

Soha a multban nem fordult elő, hogy a város vezetősége eljőjön a munkásnegyedekbe, s leüljön megbeszélni annak lakóival, mint barát a baráttal a teendőket, a kérdéseket, a hiányokat. De a történelem kereké őriasi fordulójával most elhozta ezt a soha nem álmot, el sem képzelt valóságot. A téglásutcai elemi iskolába árad a tömeg. Este nyolc óra van. Férfiak, nők, öregek, fiatalok. Még kisgyerekek is, akik ilyentájt már hazakerülnek a napközi otthonokból, játszóterekről. Annyian jönnek, hogy nem férnek a szűk iskolaterembe. A kinnmaradtak zugolódnak. „Semmit sem fogunk hallani!” Egy vidám fiatal munkás felkiált:

— ÖNKÉNTES MUNKÁT

elvtársak! Kapjuk fel a padokat s vigyük át az oszlopterembe! Az ideiglenes bizottság egyik tagja maga ragadja meg a padot. S így mennek, kacagva, vidáman a nagyterem felé. Egy-kettőre megtelek az is, de bizony még innen is sokan kiszorultak a tágas folyosóra. A szépen feldisznított iskolateremből, ahová tervezték a gyűlést, kihoznak egy vörös drapériát. Az ideiglenes bizottság alelnöke, meg

két fiatal munkás, egy-kettőre felszegezik az emelvény felé. A munkásosztály lobogójának színe ad háttérteret most már a gyűlésnek. Kezdődhet a tanácskozás, a munka...

— AZ IDEIGLENES BIZOTTSÁG

elküldte a Téglás-utca két képviselőjét — mondja egy barnaarcú fiatal munkás. — Eljöttek, hogy megismerjék a kívánságokat, a kérdéseket, s hogy a negyed dolgozó megbírálják őket, megmondják nekik, mik a hiányosságaik. Így teremtheti meg kapcsolatait a város vezetősége a tömegekkel, így dolgozhatnak közösen, mindannyian, mindenki javára, a szocializmus építéséért.

Kirobban a taps, éltetik a Munkáspártot. Robbanó, elementáris erejű a lelkesedés. Érdekes, élményszerű végignézni az arccokat, melyeken a munkában előtörtént élet tükröződik, a most megpihenő kezeken, amelyekbe gépek olaja ivódik naponta, s melyek szorgalmasan építik a maguk és országunk jövőjét. Ezek az emberek pontosan tudják miről van szó, mit jelent ez a gyűlés, s minden közbeszólásuk, éljenzésük, helyeslésük építő, öntudatos. Külencven százaléku gyári munkás.

NŐ SZÓLAL FEL ELŐSZÖR

román nyelven, Dinga Silvia, az ideiglenes bizottság tagja. Nagy figyelemmel hallgatják. Kifejti, hogy míg a multban a munkásság eszköz volt a kizsákmányoló osztály kezében, és semmi hatalma nem volt. Ma azonban maga a nép kormányoz a Román Munkáspárt vezetésével. (Nagy taps.) Így tehát fel fogják számolni azokat a nehézségeket, amelyeket a nép ellenségei okoznak. Ehhez azonban a tömegnek, a dolgozóknak segítségére van szükség.

Ezután Dinga Silvia az ideiglenes bizottság különböző szekcióinak eddigi munkáját ismerteti. Rövid három és fél hónap alatt valóban nagy eredmények ezek. A hiányosságokat pedig igyekeznek felszámolni.

A NÉPTANÁCS ALELNÖKE,

Belovay István tér rá a kérdésekre részletesebben. Közvetlen nyíltsággal, meleg őszinteséggel beszél. Hatalmas taps fogadja azt a bejelentését, hogy ingyenes orvosi rendelő nyílik a Marasesti-téren: nem kell ezental városnegyed betegeknek, a beteg gyermekek szüleinek kilométerekre vándorolni, ha orvosi tanácsot akarnak kérni.

Sorra beszámol mindkét szónok az ideiglenes bizottság eddigi munkájáról és további feladatairól. A jelenlevő segítségét, támogatását, kritikáját kéri további munkájukhoz. S végül kijelentik:

— Bizunk abban, hogy meg fogjuk nyerni minden oldalon a csatát!

A taps és éljézés a Népköztársaságot, a Munkáspártot ünneplik hosszan, melegen. Majd hozzászólásokra kerül sor.

FÉLENK KIS ÖREGASSZONY

ül mellettünk. Mondanivalója van, de feszélyezi a tömeg. S valami régi beidézgettség: ezek itt a városvezetők, hogyan is szólnak hozzájuk?

— Merjem-e megmondani — utogya halkán egy mellette ülő munkásnak. Az szélesen ránevet, s legyint.

— Nekik? Hát persze hogy merje Erzsi néni! Nem régifajta hatalmasságok ők, hanem elvtársak, barátok. Munkások ezek Erzsi néni, mint a maga fia meg én... Talán Belovaytól fél? Ő is a Herbákban dolgozott, tudja ő jól, mit jelent munkásnak lenni...

Az öreg arc fiatalos mosolyra derül.

— Persze — mondja és jelentkezőre nyújtja kezét — hogy is lehettem olyan gyáva? ... És sorra jelentkeznek, sokan nagyon sokan, nők és férfiak, munkások, tanoncok, nyugdíjasok. Probléma természetesen akad. Egy munkás arra kéri az ideiglenes bizottság tagjait, hogy állítsák újra üzembe a téglásutcai malmot, hogy ne kell-

jen egy kis örölnivalóért kilométereket mennie a negyed lakóinak. — S még az a kérésem lenne — szól —, hogy szállítsák le az öröltetés díját 12 százalékról 10 százalékra, mert hiszen a III. kerület nem burzsujnegyed, hanem munkásnegyed. Az itt lakók 95 százaléka dolgozó ember...

— Eljen Kondor! — kiáltja valaki. Ismerős, barát a felszólaló s mindannyiuk kívánságát mondta el.

TOVÁBB ÁRADNAK A FELSZÓLALÁSOK

A Herbák-üzem melletti félbemaradt ut megjavítását kéri, hogy ne kelljen a munkásoknak kerületi torniók. A kanális megjavítására várnak, egy kis híd elkészítését javasolják. Életük megkönnyítésére szolgálna mindez, fontos számukra, köztársaságunk érdekében. Az asszonyok a sántéreltes közlekedése miatt panaszkodnak. Büzt áraszt, egészségtelen, a kutyák

Gyöltése elviselhetetlen... És így táruznak fel a panaszok. Így tudja meg a városvezetőség ezt kiküldöttje által: mire van legsürgetőbben szüksége a III. kerület dolgozóinak.

És a dolgozók megígérik, hogy maguk is szívesen hozzájárulnak a munkákhoz, hogy küzdjenek a demokráciáért, harcolnak a bábócok ellen...

Késő este van, mire kilépünk a kapun. Elégedettség sugárzik az arcokon, öröm fénylik a szemekben. Mert tudják jól: nem ígért és nem pusztá szó, ami elhangzott, hogy bajait, hiányosságait orvosolni fogják. Nem kortesuton levő „nyak”, városi hatalmasságok ígérték, hanem az ő barátaik, elvtársaik, munkástársaik, akik életüket ismerik és meg is javították hamarosan, most, hogy „az államhatalom a néptől ered és a népé”...

MARTON LILI

Ugrásszerűen emelik a termelést a „Herbák János“-művek ifjumunkás brigádjai

KOLOZSVAR. — Négy ifjusági munkabrigád alakult nemrégben a „Herbák János“-művek osztályain. A brigádok megalakulása után ugrásszerűen emelkedett az ifjumunkások termelési grafikonja.

A brigádok közötti szocialista munkaversenyben az I. brigád jár az élen. Átlagosan 57 százalékos többtermeléssel emelkedett az élre. Különösen kiűntek: Bartha Magda és Rostás Ilona. Normájukat rendszerint túlteljesítik 93 százalékkal. A minőség javítására is nagy gondot fordítanak. Az eredmény: 72 százalékos minőségi javulás. A brigádtagok fegyelmé kifogástalan.

A második brigád tagjai közül számosan kiűntek teljesítményükkel. Amióta megalakult a brigád, a termelési eredmények napról-napra javulnak. A brigád felelőse, László Mária, élmunkás lett a megalakulása után. A brigád megalakulása előtt külön-külön dolgozva, átlagosan 18 százalékos eredményt értek el a brigád tagjai, de amióta összetartja őket a brigád, termelési eredményük 23 százalékkal emelkedett. A minőségi termelésük 72 százalékkal javult. Igéretet tettek, hogy a munka termelékenységét és a minőségi termelést még jobban fokozzák.

A brigádmunka sikere megmutatkozik a III. brigádnál is. Átlagos normatúlhaladásuk 39 százalék, ami jóval több, mint a brigád megalakulása előtt. Egyedül hiba a III. brigádnál: a fegyelmé hiánya. A brigádfelelős Petricean Viktoria ígéretet tett, a fegyelmézetlenség felszámolására. A IV. brigáddal szervezett szocialista munkaversenyből győztesen akarnak kikerülni.

A negyedik brigád tagjai átlagosan 36 százalékos termelési eredménnyel haladják túl a normát. Thálas Jolán brigádtag még normáját is alig tudta teljesíteni a brigád megalakulása előtt, de most 14 százalékkal haladja azt túl. Posta Jolán brigádtag munkája mellett szorgalmas levelezője az „Ifjumunkás“-nak.

A brigádok tagjai termelő munkájuk fokozása mellett politikailag is képezik magukat. Hetenként egyszer üzemi szakelőadást hallgatnak és hetenként egyszer politikai nevelő órán vesznek részt. Az előadások után közösen vitatják meg az anyagot.

A „Herbák János“-művek ifjumunkás brigádjai öntudatosan veszik ki részüket az Állami Terv teljesítésében és minden igyekezetükkel azon vannak, hogy azt túlszárnyalják.

LIBÁL ILONA levelező

RÁDIO ROMANIA ES BUKAREST I. ÁLLANDÓ MÜSORSZÁMAI:

6.00: Pontos idő, hírek. 6.15: Hanglemezések. 6.20: Torna. 6.30: Hanglemezések. 6.50: Hírek. 6.55: Hírek oroszul. 7.00: Hanglemezések. 7.30: Pontos idő, hanglemezések. 13.00: Vizálsjelentés, közlemények. 13.07: Hanglemezések. 18.00: Sajtószemle. 14.30: Hírek. 18.00: Műsorajánlás. 18.30: Orosz nyelvtanfolyam. 22.00: Hírek. 22.15: Sport hírek. 22.20: Közlemények. 22.25: Hírek oroszul. 23.30: Hírek.

BUDAPEST ÁLLANDÓ MÜSORSZÁMAI:

Kossuth rádió. Muzsika 6.30, 7.20, 12.15, 13.30. Falurádió 6.00. Rádióiskola (szombat kivételével) 16.00. Szovjet napok 17.10 Marx-Leninista n. 6. 18.15 (h. és szomb. kiv.) Hírek 7.00, 12.00, 14.00 17.00, 20.00, 22.00, 24.00, 21.40. Sport híradó. Petőfi rádió. Muzsika 5.30, 7.00, 14.30. Torna 6.45. Tíz perc háztartás 7.20. Rádióiskola (szombat kivételével) 10.50. Szabadegyetem 20.30. Tíz perc sport 21.15 Hírek 8.00, 10.00, 21.00.

Hétfő, július 25

BUKAREST

Rádío Romania. 13.45: Radulescu zenekara. 14.45: Román népzene. 15.00: Hanglemezések. 19.30: „Rímsszkij Korszakov“-ról. 20.15: Színházi est. 21.20: Szovjet óra. 21.50: Sport hírek. 22.30: Román és bolgár népdalok. 23.00: Hanglemezések. 23.35: Hanglemezések.

Bukarest I. 13.30: Radulescu zenekara. 19.00: Hanglemezések. 19.10: Művelődési szemle. 19.25: Hanglemezések. A továbbiakban azonos Rádío Romania műsorával.

BUDAPEST.

Kossuth rádió. 7.45 A korszerű élelmiszerkonzerválás. 11.30 Csajkovszkij-dal. 11.45 Jókai Mór és első könyve. 14.15 Ivanov, Rakov, Szolov

A VILÁGOSSÁG RÁDÍÓ MÜSORA

jev. stb. jazz-szám. 15.00 Női szemmel. 15.30 Jószomszédság muzsikája. 16.00 A Duna. Szép magyar versek. 16.40 Sztálin élete: A polgárháború bolsevik vezére. 17.10 Szovjet napok. 18.15 Dalolj velünk. 19.40 Falu hangja. 22.20 Cseh szerzők műveiből: Punte-Stjeh-Losz. stb. művek.

Petőfi rádió. 8.10 Zenés kaland. 9.00 Könnyű zenekari művek Csajkovszkij, Grieg. stb. 10.15 Zongoramuzsika Bach, Couperin. stb. 10.15 Uttörök műsora. Tanuljatok énekelni. 14.30 Élő antológia. 15.00 Bartók. Schubert művel hegedül. 16.00 Mire készül a rádió. 17.00 Rádiózenekar. 18.00 Orosz nyelvtanf. 18.30 Faragó A. ének. 19.00 Az árulás útján 21.05 Szív küldi. 21.25 Világgyazdasági előadás. 22.00 Mit hallunk holnap. 22.10 Magyar nóták.

Kedd, július 26

BUKAREST.

Rádío Romania. 13.45: Baluta zenekara. 14.15: Dalok és áriák. 14.45: Hanglemezések. 15.00: Részletek Bizet: „Carmen” című operájából. 18.03: Hanglemezések. 19.30: Kulturálisanok számára. 20.20: Rádióegyetem. 20.30: Ion Voicu hegedül. 20.45: Kis zenei enciklopédia. 21.00: Szovjet hanglemezések. 22.30: Beethoven szonáták. 22.50: Könnyű zene. 23.00: Hanglemezések. 23.55: Román népi zene.

Bukarest I. 13.30: Baluta zenekara. 19.00: Hanglemezések. 19.25: Nyilatványok. A továbbiakban azonos Rádío Romania műsorával.

BUDAPEST.

Kossuth rádió. 7.45 Ébred a Tajca. 8.00 Dal és tánc. 13.00 Semra-

mis-nyitány. Rágalom-ária, a „Sevillai borbély“-ból. stb. 14.15 Bartók táncgyűttes. 15.00 Ifjusági énekkarok. 15.30 Orosz könnyű dallamok Hacsturján, Dunajevszkij. stb. 17.10 Szovjet napok. 18.30 Petri E. bolgár művek Vladigorov Racseni művekből. 19.30 Falu hangja. 20.50 Zenopotámia diszhangverseny. 22.20 Rádiószínház: Tamás bátya.

Petőfi rádió. 7.20 Többet ésszel... dolgozó nő otthon. 9.00 Könnyű zenekari művek. 10.50 Tanuljunk sportokat. Dalok az Ifjusági világtalálkozón. 14.30 A technika uttörői. Nikolaj Csecokov közműves története. 16.30 Századunk hangja. Irodalmi antológia. 18.30 Fényképezési tanácsadó. 18.45 Hallásképzés. Hangszerismeret. 19.15 Hévízi orvoshatás eredményei. 19.30 „Szép esti muzsika“. Csajkovszkij VI. szimfónia.

Szerda, július 27

BUKAREST.

Rádío Romania. 13.45: Victor Predescu zenekara. 14.45: Operarészletek. 15.00: Népi zene. 18.10: A hadsereg órája. 19.30: Ifjusági óra. 20.15 Román népi zene. 20.20: Rádióposta. 21.30: Chopinről. 21.20: Hanglemezések. 21.40: Mircea Sulescu hegedül. 22.15: Hanglemezések. 22.30: Szovjet kamara-zene. 22.45: Szovjet operettek. 23.00: Könnyű zene. 23.35: Eji zene. 23.55: Hanglemezések.

Bukarest I. 13.30: Victor Predescu zenekara. 19.00: Kis zenekari művek. 19.25: Hanglemezések. A továbbiakban azonos Rádío Romania műsorával.

BUDAPEST.

Kossuth rádió. 7.45 Egészségügyi negyedóra. 12.15 Orosz szórakoztató zene Csajkovszkij, Glazunov, stb.

15.00 Ifjuság hangja. 16.00 Nyaralás Kismartonban. Képek a szovjet pionirok életéből. 16.40 A Titó-klubb árulása. 17.10 Szovjet napok. 18.30 Szabad Népek hazája. 19.25 Falurádió. Illér megtette a törvényt. Ezt láttuk a Szovjetunióban. stb. 20.50 Szovjet magnetofon felvételek. Rachmaninov III. szimf.

Petőfi rádió. 7.20 Hogyan főzzünk. 8.10 Szvit balettánc. 10.15 Ezeremster. Zenei utazások. 14.30 Francia emlékiratok a XVII. századból. 15.00 Borodin II. szimf. 15.30 Petőfi kora. Ságvári emlékezete. 16.15 A földkerekség egyhatodán. 16.30 „Vándorévek“. 18.00 Magyar nyelv és helyesírás. 19.15 Palesztrina: Már bucsusmat veszem! 19.45 Motoros tanácsadó. 20.05 Sanszonok.

Csütörtök, július 28

BUKAREST.

Rádío Romania. 13.45: Luca Bana-teanu zenekara. 14.00 Gyermekóra. 14.45: Forradalmi dalok. 15.00: Balettzene. 18.10: Szovjet újdonságok. 19.30: Hanglemez. 19.35: Rádióegyetem. 19.45: Hanglemez. 19.50: 199 évvel ezelőtt halt meg Johan Sebastian Bach. 21.00: Szovjet és román zenekari művek. 21.50: Tömegek dala. 22.30: Glea Calata harmonikázik. Micsu Nica Gherorghiu énekel. 22.55: Ariák Csajkovszkij operájából. 23.35: Hanglemezések. 23.55: Román népzene.

Bukarest I. 13.00: Hanglemezések. 14.00 Klasszikus zeneszámok. 13.30: Luca Banateanu zenekara. 19.00: Szovjet dalok. A továbbiakban azonos Rádío Romania műsorával.

BUDAPEST.

Kossuth rádió. 7.45 Alumíniumgyártás. 8.00 Szabadegyházak vallá-

sos félétrája. 11.40 Igazság. elb. 14.15 Biribum cirkusz. Séta az erdőben. 14.15 Mozart hanglem. 15.00 Női szemmel. 10.00 Rádióiskola: Petőfi a forradalom költője 16.40 Nagy októberi forradalom. 17.10 Szovjet napok. 18.15 Fekete Pál énekel. 18.30 Szomszédaink — barátaink. 19.00 Az áruló. 20.50 Csütörtökön este. 22.20 Prágai szimfón.

Petőfi rádió. 7 Reggeli zene. 7.20 Szépség. egész. 7.30 Orosz muzsika. 8.10 Dalok és zeneszerzők. 9.00 Dudás Terka, ének. 10.15 Bach műveiből. 10.50 Játékok a szabadban. Rovar- és lepkevadászlat. 14.30 Zenekari művek. 15.20 Kertész Kornél zongorázik. 16.00 Szív küldi. 18.00 Falurádió. Híradó a Szovjetunióból. 19.15 Operaközvetítés Purcell: Didó és Aenas. Közben hírek.

A ROMÁN RÁDÍÓ MAGYAR MÜSORA.

Július 25, hétfő. Reggel 7 órakor hírek. Sport híradó. Bonczos István riportja a kolozsvári „Armatura” gyárról. Este 7 órakor hírek. Belpolitikai szemle. Kovács Eva riportja a grábiaci Állami gazdaságról. Munkáslevelezők.

Július 26, kedd. Reggel hírek. Sóni Pál írása, az állami grafikai kiállításról. Este hírek, külpolitikai szemle. Erős Atilla: Fél óra a marosmegyei ideiglenes bizottság előhívásával.

Július 27, szerda. Reggel hírek. Csepregi Mózes: Három kolozsvári szakiskola. Este: Szovjet-élet, szocialista valóság. Munkáslevelezők.

Július 28, csütörtök. Reggel hírek. Riport a nyaralószereplő máram utjairól. Este ifjusági óra, hírek.

Július 29, péntek. Reggel hírek. Póka György: A háromszéki megyei dolgozó paraszti gyűléséről és új szövetségéről. Este hírek. Petőfi emlékére.

Július 30, szombat. Reggel hírek. Karácsony Julla szociálistákról. Este hírek. Július 31, vasárnap. Délután 16.30 falura.

SZANTAY (KESE) NYERTE AZ ORSZÁGOS KARDBAJNOKSÁGOT. — NAGY MARIETTA (KESE) MÁSODIK A NŐI TÖRBEN

SZATMAR. — Mint ismeretes, Szatmáron rendezték meg az évi vívóbajnokságokat. A versenyen a kolozsvári vívók pompásan szerepeltek. Különösen a fiatalok szereztek kellemes meglepetéseket. Ezek közül is kiemelkedik Nagy Mária szereplése, akit mindössze egy tus választott el az országos bajnok címtől.

Részletes eredmények:
Női tör: 1. Talpes Lelia (Temesvár) 6 gy. 2. Nagy Marietta (KESE) 6 gy. 3. Papp Éva (Dermata) 6 gy. 4. Catalan Rita (Bukarest) 6 gy. 5. Măglasu Magda (Bukarest). 6. Măglasu Măia (Bukarest). 7. Dobrin Ioana (Bukarest). 8. Cseh Margit (Dermata). 9. Hintz Emma (KESE). Az első helyért Talpes 4:3-ra győzött Nagy Marietta ellen.

Férfi tör: 1. Neculcea (Bukarest). 2. Uray Zoltán (KESE) 7 gy. 3. Tudor Ilie (Bukarest) 6 gy. 4. Hintz Gábor (KESE). 5. Marinescu (Bukarest). 6. Munteanu (KESE). 7. Guráth (KESE). 8. Csipiler Sándor (Temesvár). 9. Vălcea (Bukarest). 10. Chelaru (Bukarest).

Kard: 1. Szántay II. (KESE) 8 gy. 2. Guráth (KESE) 7 gy. 3. Istrate (Bukarest) 7 gy. 4. Man (Bukarest) 6 gy. 5. Tudor (Bukarest). 6. Biró (Dermata). 7. Vălcea (Bukarest). 8. Orbán II. (KESE). 9. Hintz (KESE). 10. Marinescu (Bukarest).



KAPÁSBÓL...

A SZOVJETUNIO — CSEH-SZLOVÁKIA atlétikai viadal első napján a szovjet versenyzők 102:68 arányban vezetnek.

ORSZÁGOS CSUCSEREDMÉNYEKET érték el a magyar uszók a tegnapi versenyen. Székely Éva a 400 m-es gyorsúszásban 5:24,8 p-es idővel, Csordás ugyanacsak a 400 m-es férfi gyorsúszásban 4:45,4 perces idővel ért el új magyar csúcseredményt. A 300 méteres gyorsúszásban Csordás 3:32,4 perces ideje ugyancsak új magyar csúcs. A 200 méteres pillangó úszásban Németh 2:47,8 perces idővel győzött.

A NB II. BAJNOKI mérkőzések utolsó fordulójában Nagybányán a Munkás Sport 2:0 (2:0) arányban győzött a román Metalochimic ellen. A bajnokság sorsa a Labdarugó Szövetségtől függ. Ha az újrajátszást rendel el és azt a nagybányai csapat megnyeri, akkor a bajnoki cím is az övék. Ellenkező esetben a bukaresti Dinamo B. a csoportbajnok.

ARANYOSGYERESSEN a Sodronyipar 1:1 (0:1) arányban döntetlenül végzett a szatmári CFR csapatával. Aradon a Solvay 2:1 (1:0) arányban győzte le az aradi CFR csapatát.

NAGYKAROLYBAN A KOLOZSVÁRI HADSEREG 1:1 (1:1) arányban döntetlenül játszott a nagykarolyi CFR csapatával. Az NB II-be jutásért a második döntőtől jelentőségű mérkőzést Kolozváron játsza le a két csapat.

Világosport

Három országos csúcst javítottak női atlétáink!

Magyarország—RNK 65:37

Pusch Irén és Medrea Ilona győztek

KOLOZSVAR. — Vasárnap reggel borongós, felhős időre ébredtünk. Az első egész nap fenyegetett és a koradélutáni órákban el is eredt. Már-már attól tartottunk, hogy újabb zivatar fogja elmosni a délutáni nagy talákozót, de aztán a felhők közül itt-ott napsütés tört elő és az enyhő szél felszárította az uttestet. A közönség sűrű sorokban indult neki a sötétternek. Amire a viadal időpontja közeledik, már tömve van a lelátó és az állóhelyen sem igen akad hely. A tulsó állóhelyen is gyülekeznek a nézők és elég szép számban foglalnak helyet.

Sűrű felhők borítják az égboltot, amikor a két csapat a pályára fut. A zászlódiszben uszó sporttelepen pompás látványt nyújt az azurkék melegítőruhás magyar csapat, mellükön hatalmas betűkkel a felírás: Hungária, a román csapat sötétkék melegítő ruhát visel, mellükön a Népköztársaság címe. A hangszóró a két nemzet himnuszát kellene közvetítse, de ehelyett csak hangfoszlányok törnek elő a tölesterből. Kellemetlen epizód!

Amikor a két csapatkapitány kiseréli a zászlókat és Medrea Ilona virágcsokorral kedveskedik a magyar csapatkapitánynak, dr. Józsa Dezsőnének, a lelátót már zsufolásig megtöltötte a nézősereg. Mintegy 6000 ember övezi a pályát.

MAGYAR GYŐZELEMMEL KEZDŐDIK

80 m. gátfutás: 1. Gyarmati Olga (magyar) 12.3 mp. 2. Lassel Margit (román) 12.4 mp. Országos csúcs! 3. Kovács-Buna (magyar) 12.9 mp. 4. Stanca Stela (román) 13.3 mp.

Gyarmati Olga rajtja sikerül a legjobban és már az első gátnál némi előnye van, amit gátról-gátra fokoz. Lassel és Kovács-Buna között nagy küzdelem folyik. Az utolsó gátnál

majdnem egyszerre jönnek el, de a cél előtt Lassel kétméteres előnyre tesz szert. Körülbelül ennyi előnyrel szakítja el Gyarmati Olga is a célszalagot. Az első kettő idejét elmenték. Gyarmati ideje jobb volt. Lassel Margit körülbelül 3 tizeddel érkezett be mögötte.

PONTALLAS: MAGYARORSZÁG RNK 7:4.

KETTŐS MAGYAR GYŐZELEM 100 MÉTEREN

100 m. síkfutás: 1. Lohász Irén (magyar) 12.8 mp. 2. Tolnai Ilona (magyar) 12.9 mp. 3. Rusei Claudia (román) 13.6 mp. 4. Ivas Letitia (román) 13.6 mp.

A két magyar lány nagy fölényrel győzött. Versenyzőink egy pillanatra sem voltak versenyben. Az ifjusági Lohász ideje igen jó, ha a felázott puha talajt figyelembe vesszük.

PONTALLAS: MAGYARORSZÁG—RNK 15:7.

NAGY TAPS KÖSZÖNTI PUSCH IRÉN GYŐZELMÉT

Súlydobás: 1. Pusch Irén (román) 11.86 m. 2. Fehér Mária (magyar) 11.82 m. 3. Szepesváry Tessa 10.92 m. 4. Campeanu Olimpia 10.72 m.

Pusch Irén pompás formában, egyenletesen dobta, biztosan nyerte a versenyt. Hat dobása a következő volt, 11.30, 11.86, 11.37, 11.60, kilépett 11.41. Fehér Mária első dobásakor kilépett, másodikra dobta legnagyobbját. Utána mind 11 méteren felül dob, de javítani már nem tud. Szepesváry Tessa utolsó dobásával előzi meg Campeanu Olimpiát.

PONTALLAS: MAGYARORSZÁG—RNK 20:13.

VARATLAN MAGYAR GYŐZELEM

800 m. síkfutás: 1. Ficsor Irén (magyar) 2:22.5 p. 2. Treybal Edit (román) 2:22.6 p. 3. Sasváry

Gizella (magyar) 2:28.4 p. 4. Nicolau Eugenia (román) 2:32.9 p.

Treybal Edit nagy iramban kezd. Rögtön az élre áll. Ficsor Irén elejétől kezdve a nyomába szegődik és mint árnyék kíséri. Az utolsó fordulóban előzni próbál, de Treybal erősít és tartja vezető helyét. A cél-egyesbe is Treybal fordul elsőnek, de Ficsor sokkal frissebb és az utolsó 30 méteren görcsösen erőlködő Treybal biztosan utasítja maga mögé, mintegy 2 méterrel fut be előtte a célba. Sasvári igen tehetséges, végig tartotta harmadik helyét, de az első-ség kérdésébe nem szólhatott bele. Treybal idejét elmenték, nagyobb volt a különbség a két első között.

PONTALLAS: MAGYARORSZÁG—RNK 27:17.

VARATLANUL JÓL SZEREPELT ENA HIOT

Magasugrás: 1. Csáky Erzsébet (magyar) 140 cm. 2. Ena Hiot (román) 140 cm. 3. Rohonczy Mária (magyar) 140 cm. 4. Jovanescu Felicia (román) 135 cm.

A verseny esélyese, a biztos 150-es Rohonczy váratlanul gyengén ugrott és a fiatal Ena Hiot értékes és nem várt ponthoz juttatta csapatunkat. Csak több ugrásával került a második helyre.

PONTALLAS: MAGYARORSZÁG—RNK 34:21.

MEDREA ILONA ORSZÁGOS CSUCSEREDMÉNNYEL GYŐZ

Diszkoszvetés: 1. Medrea Ilona (román) 36.89 m. Országos csúcs! 2. Dr. Józsa Dezsőné (magyar) 36.50 m. 3. Zsolnay Julia (magyar) 36.17 m. 4. Poenaru Aline (román) 34.63 m.

Medrea Ilonának három dobása volt 36 méteren felül és a harmadikra dobta az új román csúcseredményt. Józsné is igen egyenletesen dobott, de nincs a legjobb formában.

Jól szerepeltek a kolozsvári ifjak az Ifjuniókás Kupa tartományi döntőinek első napján

MAROSVÁSARHELY. — Az Ifjuniókás Kupa-versenyek tartományi döntőinek első napján sok jó eredményt értek el ifjaink. Részletes eredmények:

Gránátobás ifjusági: 1. Dragan (Hunyad) 59.92 m. 2. Huibel (Szilágy) 54.22 m. 3. Vintila (Kisküküllő) 53.20 m.

Súlydobás női: 1. Csallner (Zsilvölgy) 9.44 m. 2. Salamon (Maros) 9.38 m. 3. Hunyadi (Kolozs) 7.95 m.

Magasugrás ifjusági: 1. Sepsi (Nagybánya) 155 cm. 2. Garbacea (Kolozs) 150 cm. 3. Sarca (Maros) 150 cm.

5000 m. síkfutás ifjusági: 1. Muresan (Zsilvölgy) 9:59 p. 2. Lukács (Maros) 10:03.5 p. 3. Apati (Nagybánya) 10:36 p.

Távolugrás női: 1. Domokos

(Kolozs) 456 cm. 2. Voint (Zsilvölgy) 425 cm. 3. Gross (Maros) 395 cm.

100 m. síkfutás ifjusági: 1. Feldenmacher (Zsilvölgy) 12 mp. 2. Derzsi (Kolozs) 12.1 mp. 3. Dragos (Nagybánya) 12.2 mp.

100 m. síkfutás: 1. Marx (Kolozs) 11.8 mp. 2. Magheriu (Nagybánya) 11.9 mp. 3. Ciolna (Zsilvölgy) 12 mp.

Magasugrás: 1. Halmágyi (Maros) 165 cm. 2. Mistic (Zsilvölgy) 160 cm. 3. Csimer (Kolozs) 155 cm.

Gránátobás: 1. Grefsz (Zsilvölgy) 67.57 m. 2. Palagics (Maros) 63.92 m. 3. Pop Dumitru (Kolozs) 62.15 m.

800 m. síkfutás: 1. Popa (Zsilvölgy) 2:10 p. 2. Drahobeczky (Kolozs) 2:11.3 p. 3. Göcz (Nagybánya) 2:14 p.

500 m. leány ifjusági: 1. Tائفas (Kolozs) 1:25.1 p. 2. Stancianu (Maros) 1:26.6 p. 3. Furnea (Zsilvölgy) 1:26.7 p.

5000 m. síkfutás: 1. Marin (Nagybánya) 9:33 p. 2. Lupas (Zsilvölgy) 9:48.2 p. 3. Lőrinczi (Kolozs) 9:55.3 p.

Távolugrás női: 1. Nagy Emília (Szilágy) 446 cm. 2. Leseriu

(Kolozs) 436 cm. 3. Rornen (Zsilvölgy) 428 cm.

800 m. ifjusági: 1. Barbósz (Kolozs) 2:14 p. 2. Fodor (Nagybánya) 2:16 p. 3. Templer (Zsilvölgy) 2:16.3 p.

Súlydobás ifjusági leány: 1. Pinte (Kolozs) 886 cm. 2. Miklós (Maros) 870 cm. 3. Pop (Nagybánya) 772 cm.

Torna, lányok: 1. Maros 9 pont. 2. Nagybánya 8.25 pont. 3. Kolozs 8.12 pont.

Kézilabda, lányok: Zsilvölgy—Nagybánya 3:1 (3:1). Maros—Kolozs 6:4 (3:1).

Röplabda, lányok: Kolozs—Maros 2:0. Zsilvölgy—Nagybánya 2:0. Döntő: Kolozs—Zsilvölgy 2:0. Fiúk: Zsilvölgy—Maros 2:1. Kolozs—Nagybánya 2:0. Döntő: Kolozs—Zsilvölgy 2:0.

800 m. síkfutás: 1. Popa (Zsilvölgy) 2:10 p. 2. Drahobeczky (Kolozs) 2:11.3 p. 3. Göcz (Nagybánya) 2:14 p.

500 m. leány ifjusági: 1. Tائفas (Kolozs) 1:25.1 p. 2. Stancianu (Maros) 1:26.6 p. 3. Furnea (Zsilvölgy) 1:26.7 p.

5000 m. síkfutás: 1. Marin (Nagybánya) 9:33 p. 2. Lupas (Zsilvölgy) 9:48.2 p. 3. Lőrinczi (Kolozs) 9:55.3 p.

Távolugrás női: 1. Nagy Emília (Szilágy) 446 cm. 2. Leseriu

Poenaru váratlanul gyengén szerepelt.

PONTALLAS: MAGYARORSZÁG—RNK 39:27.

GYARMATI REMEKUL UGROTT

Távolugrás: 1. Gyarmati Olga (magyar) 557 cm. 2. Lohász Irén (magyar) 525 cm. 3. Fronius Traute (román) 495 cm. 4. Haffer Juta (román) 489 cm.

Gyarmati ugrásai a következők voltak: 554, 544, kihagyta, 552, 534, 557. Ötödik ugrásánál nem jött ki a lépése az olimpiai bajnoknőnek, aprózt a léccel és ezért volt kisebb az ugrása. Feltűnő volt, hogy mind a két magyar lány milyen pompáson fogott léccel az ugrásainál. Ha a mi két fiatal versenyzőnk is léccel fogna az ugrásoknál, 5 méteren felül ugrának.

PONTALLAS: MAGYARORSZÁG—RNK 47:30.

CSUCSOT JAVIT A MAGYAR VÁLTÓ

3x800 m. váltó: 1. Magyarország (Hazucha, Malina, Bleha) 7:21.7 p. Magyar csúcs! 2. RNK (Csákyós, Popescu, Bociort) 7:34.8 p.

A magyar váltó világcscsujavítása nem sikerült, de a magyar csúcsot így is megjavították. Ha a legjobb összeállításban futnak legközelebb, biztosra vehető a világcscs. A mi fiatal váltónk pompáson megálta a helyét. Treybal Edittel egészen más lett volna az eredmény.

PONTALLAS: MAGYARORSZÁG—RNK 52:32.

ROHONCZY ALLANDÓAN 40 MÉTER KÖRÜL DOBALT

Gerelyvetés: 1. Rohonczy Mária (magyar) 40.22 m. 2. Umbray Katalin (magyar) 32.43 m. 3. Schiell Annamária (román) 32.06 m. 4. Plattner Mariana (román) 30.32 m.

Rohonczy kivevte már sérülését, pompáson szerepelt. Meg sem látszott rajta, hogy pár héttel ezelőtt gerelyt fordított a gyomrába. Umbray Katalintól többet vártunk. A mi két fiatal lányunk minden tőlük telhetőt megtett.

PONTALLAS: MAGYARORSZÁG—RNK 60:35.

4x100-AS VÁLTÓNK IFJUSÁGI CSUCSOT FUT

4x100 m. váltófutás: 1. Magyarország (Tolnai, Lohász, Egri, Gyarmati) 50.2 mp. 2. RNK (Schuster, Russei, Alexe, Ivas) 53.7 mp. Országos ifjusági csúcs!

Ifjusági váltót állítottunk ki a remek magyar váltó ellen, akik pompás futással új ifjusági csúcsot futottak.

VEGEREDMÉNY: MAGYARORSZÁG—RNK 65:37.

Versenyen kívül 200 m. síkfutásban is versenyeztek a két ország versenyzői, melyet a magyar Erdődy nyert meg 27.5 mp-es idővel. 2. Egri (magyar) 28.2 mp. 3. Stan Réli (román) 28.8 mp. 4. Lassel Margit (román) 29.2 mp.

A verseny után kiosztották a tüköket. Az első három helyezett plakettet kapott, a győztes magyar csapat hatalmas ezüstkupát. Mind a magyar, mind a román csapat három legjobb eredményt elért versenyzője győnyörű ezüstkupát kapott. A magyar csapatból Gyarmati Olga, Rohonczy Mária és Ficsor Irén, a román csapatból Medrea Ilona, Pusch Irén és Lassel Margit eredménye mutatkozott a legjobbnak a finn deklarációtáblázat szerint.

Mindkét csapatot nagy ünnepléssel részesítette a közönség. A magyar és román csapat tagjai tegnap este banketten vettek részt. A magyar csapat a tegnap esti gyorsautótazott Budapestre.

A verseny részleteire a holnapi számunkban visszatérünk.

A Herbák János-Művek, Kolozsvár

keres felvételre

varrónőket és szabókat

Az érdeklődők jelentkezzenek az Igazgatósági épület 7-es számú szobájában

Figyelem!

GÉPKOCSIALHATRÉSZEK

Fierul Állami vasúzetben

Cluj, P. Ștefan cel Mare 18 sz. alatt

kaphatók